



# MOTOSİKLET KULLANIM KILAVUZU

## SR1



# VOGE'a HOŞGELDİNİZ

VOGE'u doğru seçtiğiniz için teşekkür ediyor ve tebrik ediyoruz.

Çeşitli koşullar altında güvenli bir şekilde sürüş yapabilmek için motosikletinizi kendiniz kadar tanımanız gerekir. Araç kullanımı ve donanımları ile ilgili önemli bilgi ve önerilerin yanı sıra bakım ve önlemlerin yer aldığı bu kitabı, ilk sürüşünüzden önce lütfen dikkatle okuyunuz. Bu motosikletle ilgili bazı sorularınız olması durumunda VOGЕ bayileri size öneride bulunmaktan ve yardımcı olmaktan büyük mutluluk duyacaktır. Sürüşün her dakikasından keyif alacağınızı umuyoruz.

Lütfen motosikletimizi mümkün olduğunca VOGЕ bayisinden satın alırken GB811 standardına uygun kaskı satın alın ve sürüş sırasında takın.

## Bu kılavuz hakkında önemli bilgiler

Bu kitapta motosikletle ilgili önemli bilgiler, dikkat edilmesi gereken konular, uyarı ve ikazlar yer almaktadır, Bu kitaptaki resimler veya ayrıntılar gerçek motosikletten farklı olabilir ancak açıklamaları ve prensipleri aynıdır. Bu kitap motosikletin bir parçasıdır, satmanız veya ödünç verseniz bile her zaman aracın üzerinde bulundurun. VOGЕ, yüksek kalite ve güvenlik performansından emin olmak için ürünlerini her zaman geliştirir, bu nedenle bu kitaptaki bilgiler gerçek motosikletinizle tam olarak aynı olmayabilir; bu durumda VOGЕ bayileri doğru önerilerinizi sunmaktan memnuniyet duyar.

Bu kullanım kılavuzu şu standartlara uygundur: GB/T 19678.1, GB/T 9969, GB/T 40494Nihai yorumlamanın tüm hakları Loncin Motor co.ltd'ye aittir.

# İçerik listesi

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| I.İ dikkat edilmesi gereken konular.....           | 1  |
| II. Güvenli sürüş.....                             | 2  |
| Yükleme, aksesuarlar ve onarım .....               | 2  |
| Sürüşten önce kontrol etme .....                   | 3  |
| Sürüş sırasında dikkat edilmesi gereken konular .. | 4  |
| Yolda sürüş.....                                   | 5  |
| Frenleme ve park etme .....                        | 6  |
| III. Ana parametreler .....                        | 7  |
| IV. Motosikletin yapısı.....                       | 8  |
| Motosiklet için kimlik .....                       | 8  |
| Baş kısmı .....                                    | 9  |
| Sol Taraf.....                                     | 10 |
| Sağ Taraf.....                                     | 11 |
| Koltuğun alt tarafı .....                          | 12 |
| V. Operasyon.....                                  | 14 |
| Kontak anahtarı.....                               | 14 |
| Alet ve gösterge ışığı.....                        | 16 |
| LED+ Negatif ekran.....                            | 20 |
| Direksiyon anahtarı seti .....                     | 21 |
| USB güç soketi .....                               | 23 |

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| ABS sistemi .....                  | 24             |
| Sürüş kaydedici.....               | 25             |
| TCS çekiş kontrol sistemi .....    | 27             |
| Ana stand sistemi.....             | 28             |
| Motor çalıştırma .....             | 29             |
| Yakıt doldurma .....               | 30             |
| VI. Arızalar.....                  | 31             |
| Soğutma sıvısı çok sıcak.....      | 31             |
| Yetersiz soğutma sıvısı.....       | 31             |
| Motor çalıştırma arızası .....     | 32             |
| Motorun zor çalıştırılması .....   | 32             |
| Zayıf motor gücü çıkışı .....      | 32             |
| Arızanın muayenesi ve bakımı.....  | 32             |
| VII. ....                          | <b>Sırtışı</b> |
| çeri girmek.....                   | 33             |
| Yeni motosiklet için taşlama ..... | 33             |
| Motor için taşlama.....            | 33             |
| Lastik için taşlama .....          | 34             |
| Fren sistemi için taşlama .....    | 34             |
| VIII. ....                         | <b>Ayarla</b>  |
| ma .....                           | 35             |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Arka görüş aynası ayarı..... | 35 |
|------------------------------|----|

|                                             |           |                                                      |           |
|---------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------|-----------|
| Gaz kolu ayarı.....                         | 36        | İkincil yakıt filtresinin değiştirilmesi.....        | 59        |
| Far karartıcısının ayarlanması.....         | 37        | Işık sinyalinin değiştirilmesi.....                  | 60        |
| <b>IX.I muayene, tamir ve bakım.....</b>    | <b>38</b> | Bakım planı .....                                    | 61        |
| Yakıt.....                                  | 38        | <b>x. Uzun park halinde motosikletin bakımı.....</b> | <b>64</b> |
| Yakıt buharlaşması.....                     | 39        | Motosiklet için depolama .....                       | 64        |
| Üç yollu katalizör .....                    | 40        | Motosiklet için koruma.....                          | 65        |
| Alet kutusu.....                            | 41        | Motosiklette temizlik .....                          | 65        |
| Hareketli parçalar ve bakımları .....       | 41        | <b>XI. Elektrik şeması.....</b>                      | <b>66</b> |
| Pil.....                                    | 41        |                                                      |           |
| Harici güç kaynağı .....                    | 43        |                                                      |           |
| Hava filtresi bakımı .....                  | 44        |                                                      |           |
| Motordaki yağ.....                          | 45        |                                                      |           |
| Yağ filtresi elemanının değiştirilmesi..... | 49        |                                                      |           |
| Soğutma sıvısı .....                        | 50        |                                                      |           |
| Fren sıvısı .....                           | 53        |                                                      |           |
| Yorulmak .....                              | 54        |                                                      |           |
| Sigorta çipi .....                          | 56        |                                                      |           |
| Fren balataları.....                        | 58        |                                                      |           |



# DİKKAT EDİLMESİ GEREKİLEN KONULAR

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki uyarı işaretleri bulunmaktadır, gördüğünüzde lütfen bu sürüş ve bakım prosedürlerini uygulayınız.

 **Tehlike** Bu işaret, ağır yaralanmalara hatta ölüme yol açabileceğini gösterir.

 **Uyarı** Bu işaret motosiklette hasara yol açabileceğini gösterir.

 **Dikkat** Bu işaret, sürüş için daha etkili ve uygun nokta anlamına gelir.

|  <b>Tehlike</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Bu kitap yalnızca ehliyet sahibi sürücüler için uygundur; lütfen doğru ve dikkatli bir şekilde araç kullanın ve aşağıdakilere dikkat edin:</p> <p>İsteğe göre yeniden takmaya izin verilmez;</p> <p>Lütfen yerel yasa ve düzenlemelere uyun;</p> <p>Bu motosiklette yapılacak herhangi bir onarım gürültü, emisyon ve performans açısından kötü olabilir.</p> |

Motosiklet üzerinde iyileştirmeler yapmaya devam ettiğimizden, gerçek motosiklet bu kitapla tam olarak aynı olmayabilir, lütfen daha fazla bilgi vermeden gerçek motosikleti standart olarak ayarlayın.

## II. Güvenli sürüş

### Yükleme, aksesuarlar ve yeniden takın

VOGE menşeli ve yetkili parçaları, aksesuarları ve diğer ürünleri resmi bayilerimizden alabilirsiniz; bu arada uzman çalışanlar size nasıl kullanılacağını ve monte edileceğini anlatacaktır.

Lütfen her zaman menşei VOGЕ parçalarını veya yetkili ürünlerimizi kullanın. VOGЕ fabrikasından gelen parçalar, yanlış aksesuarlar veya yükleme, motosiklet performansı açısından kötüdür, hatta yasaları çiğneyebilir; lütfen sizin ve başkalarının güvenliğinin sorumluluğunu üstlenin.



#### Dikkat

- Bu modelin donattığı parçalar güvenlik, kullanılabilirlik ve eşleştirme performansı testini geçmiştir ve bunların sorumluluğunu üstleniyoruz, aksi takdirde bizden olmayan veya iznimiz olmayan parçalar için hiçbir sorumluluğumuz yoktur. Bu nedenle yalnızca VOGЕ fabrikasının parça ve aksesuarlarını almanızı önemle öneririz.
- Tüm değiştireceğiniz parçalar yerel yasalara uygun olmalıdır. Motosikletinizin herhangi bir yasa ve yönetmeliğe aykırı olmayacağından emin olun



#### Tehlike

- Yanlış yükleme, tamir, aksesuarlar ve bakım gizli risklerdir; sürüşten önce aşırı yükleme olmadığından emin olun ve yukarıdaki şartlara uyun.
- Elektrikli veya kontrol parçalarını istediğiniz zaman yeniden takmak motosikletinize zarar verebilir, hatta kazaya yol açabilir.

Motosikletin boş ağırlığını değiştirmek güç performansı açısından kötü olabilir, bu nedenle lütfen kargo ağırlığını, yolcu



sayısını ve aksesuarları yalnızca bizim önerimizde belirtilen şekilde dikkate alın.



# SÜRÜŞTEN ÖNCE KONTROL ETME

Sürüşten önce kaza veya hasarı azaltmak için aşağıdaki incelemeleri yapın:

## •Direksiyon sistemi

- Sıkışmadan esnek dönüş.
- Direksiyon milinde salgi veya esneklik yok.

## •Gaz

- Gaz kelebeği kablosunun açıklığını düzeltin.
- Sıkışma olmadan düzgün çalışma.

## •Fren kompleksi

- Operasyon normaldir.
- Yağ kabındaki fren sıvısı seviyesini düzeltin.
- Frenlemede basma noktasını temizleyin.
- Fren plakası ve sürtünme balatasında su ve yağ kalıntısı kalmaz.

## •Lastikler

- Lastikteki hava basıncı doğru.
- Lastik okuma derinliği limit dahilinde.
- Lastik yüzeyinde çatlak veya hasar yoktur.

## •Motordaki yağ

- Doğru yağ seviyesi.

## •Soğutma sistemi

- Doğru soğutma sıvısı seviyesi.
- Soğutucu sızıntısı yok.

## •Işık

- Far/Ön konum lambası, Arka lamba/Fren lambası, sinyal lambası, arka plaka lambası ve gösterge üzerindeki aydınlatma lambası normal olarak yanabilir.

## •gösterge ışığı

- Anahtar tertibatı aracılığıyla kontrol, dönüş sinyali, uzun far gösterge ışığı normal şekilde çalışabilir. Motor çalıştırıldığında yağ basıncı alarm ışığı, motor arıza ışığı, su sıcaklığı ışığı ve yakıt alarm ışığı yanmıyor veya yanıp sönüyor.

## •Korna

- İyi performans.

## •Yan duruş

- Normalde kalkıp uzanın.

## •Arka görüş aynası

- Motosikleti dik tutacak şekilde oturun ve arka dikiz aynasından motosikletin kuyruğuna kadar 4m ve 10m genişliğinde bir malzemeyi görün.
- Net görülemediği durumlarda lütfen dikiz aynasının açısını ayarlayınız.

## DİKKAT EDİLMESİ GEREKİLENLER

1. Her sürücünün motosikleti iyi bilmesi gerekir; sürüş sırasında yanlış oturma pozisyonu veya dengesizlik, motosikletin çalışması veya kontrolü açısından kötü olabilir; Araba sürerken yolcunun ihtiyacı var. Sürücüyü etkilemeden koltuğuna sabit bir şekilde outrun.
  2. Odaklanma etkisini azaltmak için bagajı kapalı tutun, ayrıca bagajın ağırlığının her iki tarafa da eşit şekilde yayılması gerekir.
  3. Bagaj motosiklete sıkıca sabitlenmeli, sürüş öncesinde hareket edemeyeceğinden emin olunmalıdır, sürüş sırasında dengesiz olması durumunda lütfen sabitlenmesini bir kez daha kontrol edin ve gerekiyorsa ayarlayın.
  4. Çok ağır veya büyük bagajlara izin verilmez, aşırı yükleme sürüş ve performans açısından kötü olmalıdır.
  5. Aksesuarlar veya bagaj motosikletin performansını düşürebilir, yüklemeyin, yaptığınız her şeyin aydınlatma sistemi, yerden yükseklik, fren performansı, yan aç, çalışma, lastiğin sıkıştırma mesafesi, ön amortisörün çalışma mesafesi veya çalışma mesafesi açısından kötü olmadığından emin olun. sürüşle ilgili diğer performans.
  6. Gidon veya ön çatal üzerinde daha fazla ağırlık dönüş için olabilir ve güvenli olmayan sürüşe yol açabilir.
  7. Kaplama kapağı, rüzgar kalkanı camı, arkalık veya büyük boyutlu diğer parçalar sürüş sırasında dengeyi veya çalışmayı etkileyebilir; bunlar yalnızca ağırlığı değil aynı zamanda boyutu da artırarak gücü azaltır. Tasarımlarının test edilmemesi halinde güvensiz sürüşe yol açabilirler.
  8. Sepetli üç tekerlekli bisikletin yeniden takılmasına izin verilmez, diğer araçlar için çizim yapılmasına da izin verilmez ve izinsiz yeniden takma konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Maksimum yükleme: Sürücü, bagaj ve aksesuarlar dahil 168 kg.

# SÜRÜŞ

- Motosiklete sol taraftan binin ve devam edin
- Yan standı kaldırın
- Motosikleti yere dik olarak yerleştirin, gidonu öne doğru getirin, tekerleğini öne doğru tutun.
- Fren kolunu sıkıca tutun.
- Hızlanmak için gaz kolunu yavaşça çevirin, fren kolunu yavaşça bırakırken motosiklet yavaşça çalışır.
- Kısa bir sürüş için dahi olsa, sürüş öncesinde kask, eldiven, sürüş botu, koruyucu kıyafet ve tava giyin.
- Hızlı araç kullanıyorsanız, lütfen sürüşünüz için kötü olan aşağıdaki faktörlere dikkat edin.,
- Gevşek bezler
- Aşırı yük veya dengesiz yük, sürüşünüz ve kontrolünüz açısından kötü olabilir.
- Alkol, uyuşturucu hatta ilaç içtikten sonra aracı kullanmayın, hatta biraz alkol veya ilaç duyularınız için kötüdür.



## Dikkat

Bu model, yan sehpa üzerinde durdurma anahtarını donattı, yan sehpayı yatırdı ve motor hemen durduruldu.



## Tehlike

Başlamadan önce lütfen yan sehpayı en üst konuma getirin, aksi takdirde sola döndüğünüzde yan sehpa yere değerek kazaya neden olabilir.

## FRENLEME VE PARK ETME

- Hızı azaltmak için lütfen fren yaparken önce yavaşlayın ve ön ve arka freni aynı anda kullanın.
- Fren yaparken vücudunuz öne doğru eğilir ve ön amortisöre bastırır, böylece daha fazla ağırlık olur ve aniden ön tekerleğe odaklanır, böylece ön fren daha güvenilir olur, böylece ön fren arkadan daha güçlü ve daha kolay olur. motosikleti durdur.
- Bakım yolunda sürerken, yalnızca arka freni kullanmak tehlikelidir, bazı sınır koşulları altında, fren aşırı ısınabilir ve hasar görebilir, lütfen yavaşlamak için ön, arka freni ve motoru koordineli olarak kullanın.
- Suda ve yağmurda araç kullanıldığında fren plakası ıslanıp frenleme performansını düşürebilir, bu durumda dikkatli olun. Bu durumda kurutup işleme devam etmenizi öneririz.

### ▲ Uyarı

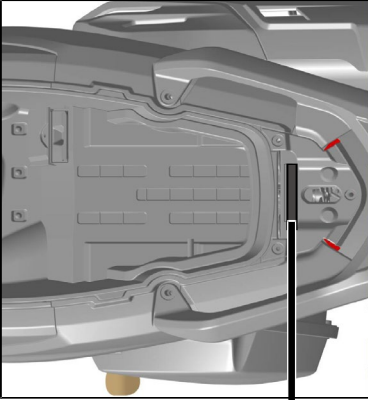
- Uzun bir sürüşten sonra, park ederken, motor şu anda çok sıcak olduğundan, yaralanmamak için onu çocuklardan uzak tutun.
- Devrilmesini önlemek ve motosiklete zarar vermekten kaçınmak için motosikleti yumuşak zemine park etmeyin, hafif bir eğime park etmeniz durumunda, yan sehpanın dönmesini ve devrilmeyi önlemek için motosikletin başının yokuş yukarı bakmasını sağlayın.
- Üç yollu katalizör çok yüksek sıcaklık altında çalıştığından, yanıcı malzemeleri yakmak çok kolay olduğundan, kuru ot gibi yanıcı malzemelerin üzerine park etmek veya koşturmak yasaktır.

| Motosiklet parametreleri      |                                                                 | Arka fren tipi                     | Tek plaka, tek piston, yüzer kaliper ve sabit plaka/220 mm çap                                 |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UxGxY                         | 1945mmx740mmx1265mm                                             | ABS'ler                            | Çift geçiş, kilitlenmeyi önler                                                                 |
| Dingil açıklığı               | 1320mm                                                          | Motor parametreleri                |                                                                                                |
| Koltuk yüksekliği             | 775 mm                                                          | Motor tipi                         | Tek silindiri/4 zamanlı/Su soğutmalı/SOHC/Çift valfli                                          |
| Yerden yükseklik              | 120mm                                                           | Bore x Stroke                      | 52,4 mm x 57,9 mm                                                                              |
| Ağırlığı frenlemek            | 139 kg                                                          | Yer değiştirme                     | 124.9ml                                                                                        |
| Maks. Yüklüyor                | 168 kg                                                          | Sıkıştırma oranı                   | 11:1                                                                                           |
| Maks. Ağırlık                 | 307 kg                                                          | Hava giriş valfinin açıklığı       | (0,06 - 0,08) mm                                                                               |
| Ön tekerlek yüklemesi         | 60kg                                                            | Hava egzoz valfinin açıklığı       | (0,14 - 0,16) mm                                                                               |
| Arka tekerlek yüklemesi       | 79 kg                                                           | Bujinin temizlenmesi               | 0,6 mm - 0,8 mm                                                                                |
| Maks. hız                     | 97km/saat                                                       | Bujinin özellikleri                | TORÇ B8RTC                                                                                     |
| Tırmanma kabiliyeti           | ≥%20                                                            | Maksimum net güç çıkışı/Dönme hızı | 8,5 kW/8500 dev/dak                                                                            |
| Frenleme yavaşlaması          | GB20073-2018'i takip edin                                       | Maks. tork/Dönme hızı              | 11 N.m/6500 dev/dak                                                                            |
| Yakıt tüketimi                | ≤2,7L/100km (WMTC'ye göre Çalışma durumu)                       | Rölanti devri                      | (1700 ±150)r/dak                                                                               |
| Yakıt deposu kapasitesi       | 8L                                                              | Şanzıman tipi                      | CVT kademesiz hız değişimi                                                                     |
| Soğutma sıvısı kapasitesi     | 0,46L                                                           | Debriyaj tipi                      | Kuru debriyaj                                                                                  |
| Süspansiyon rafı/Fren sistemi |                                                                 | Yağ kapasitesi                     | 10W/40 - SL karter için 0,9L veya 80W/90-GL-4 dişli yağı dişli kutusu için 0,2L ya da üzerinde |
| Ön amortisör tipi             | Amortisör/Çatal borusu ø31mm, 93 mm stroklu                     | Yakıt tedarigi                     | EFI sistemi                                                                                    |
| Arka amortisör tipi           | Düz itmeli amortisör/103 mm strok                               |                                    |                                                                                                |
| Ön tekerlek göbeği boyutu     | 2,5x14                                                          | Güç iletim sistemi                 |                                                                                                |
| Arka tekerlek göbeği boyutu   | 3,5x13                                                          | Toplam iletim oranı                | 7,984~24,839                                                                                   |
| Ön lastik boyutu              | 110/70-14                                                       | Birincil CVT                       | 0,810~2,520                                                                                    |
| Arka lastik boyutu            | 130/70-13                                                       | Son iletim oranı                   | 9.857                                                                                          |
| Ön fren tipi                  | Tek plaka, çift piston, yüzer kaliper ve sabit plaka /Çap 240mm |                                    |                                                                                                |

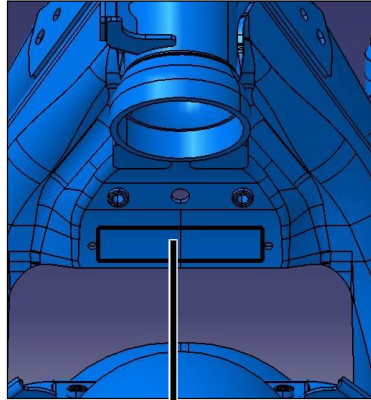
### III. Motosikletin Yapısı

#### Şase Bilgisi

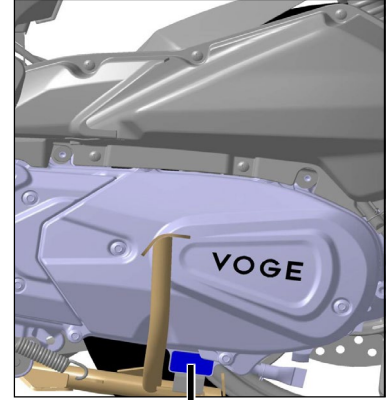
Araç Kimlik Numarası (VIN) ve isim plakası Motor tipi numarası ve Teslimat numarası



Araç Tanımlama Numarası



Ürün numarası

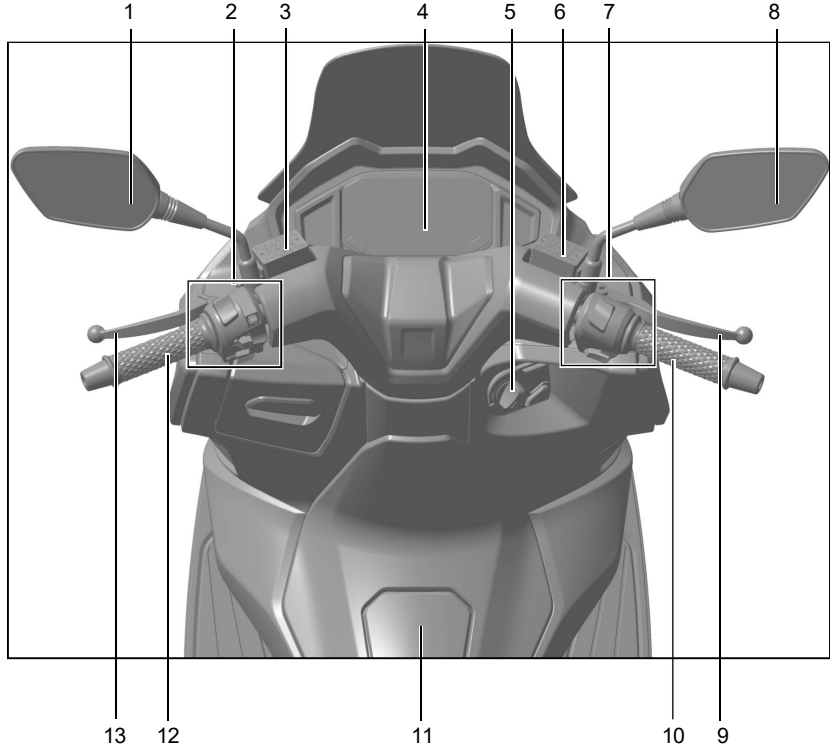


Motor tipi ve Teslimat numarası



## Ön Kısım

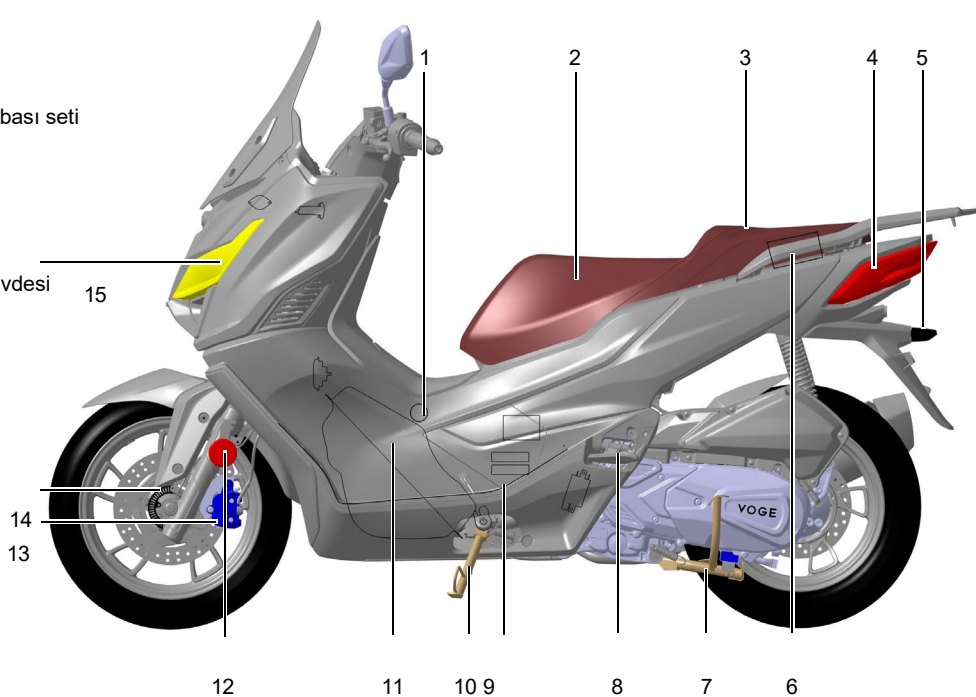
1. Sol arka görüş aynası
2. Sol anahtar takma
3. Arka fren yağı kabı
4. Gösterge
5. Kontak anahtarı
6. Ön fren yağı kabı
7. Sağ anahtar takma
8. Sağ arka görüş aynası
9. Ön fren kolu
10. Gresör
11. Yakıt deposu kapağı
12. Sol kavrama
13. Arka fren kolu



## Sol Taraf

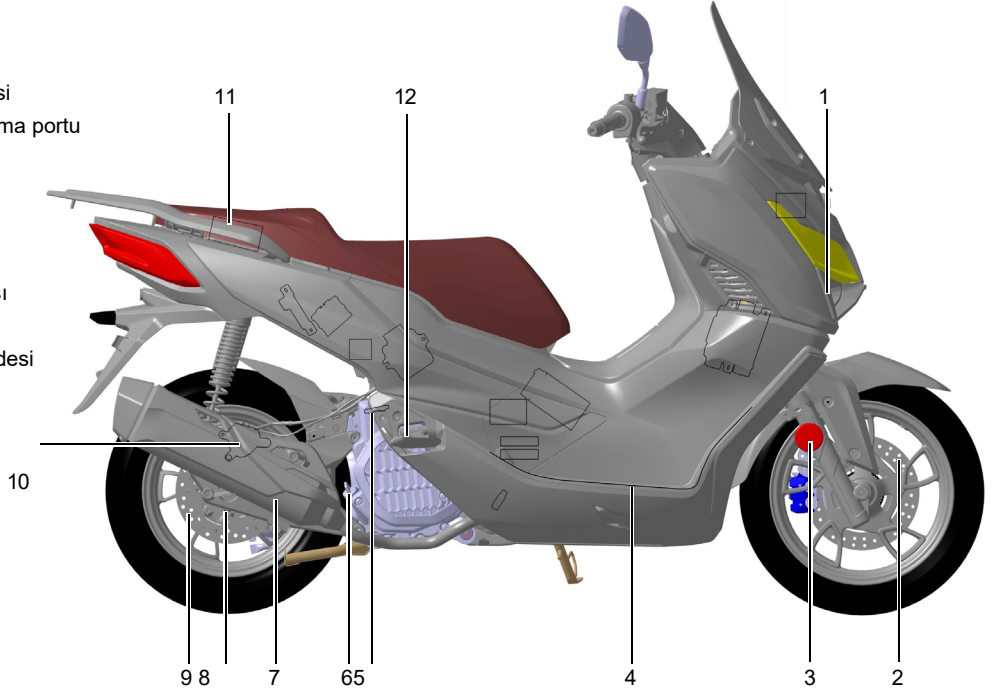
1. İkincil yakıt filtresi
2. Sürücü koltuğu
3. Yolcu koltuğu
4. Arka lamba, arka sinyal lambası seti
5. Arka kayıt plaka ışığı
6. Sol kol dayanağı
7. Ana stand

8. Sol arka yolcu basamağı gövdesi
9. Sol ayak dayanağı gövdesi
10. Yan duruş
11. Yakıt tankı
12. Sol reflektör
13. Ön alt disk fren pompası
14. ABS için halka dişlisi
15. Far



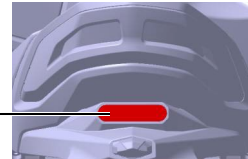
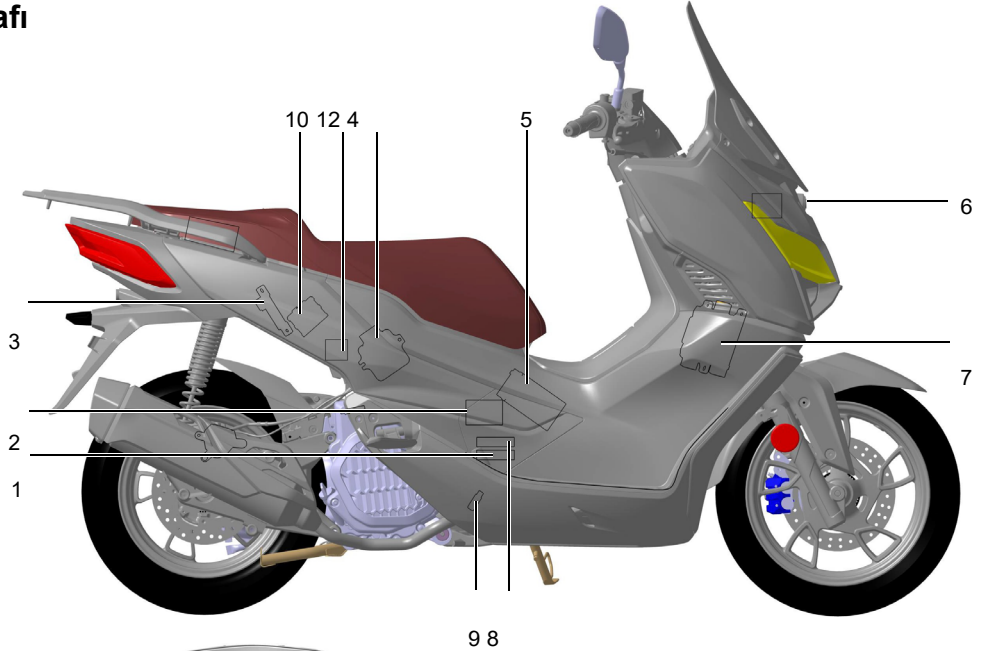
## Sağ Taraf

1. Ön dönüş sinyal lambası
2. Ön disk fren plakası
3. Sağ reflektör
4. Sağ ayak dayanağı gövdesi
5. Isı radyatörünün su doldurma portu
6. Yağ doldurma ağız ve yağ göstergesi
7. Susturucu
8. ABS'nin halka dişlisi
9. Arka disk fren plakası
10. Arka alt disk fren pompası
11. Sağ kol dayanağı
12. Sağ yolcu basamağı gövdesi



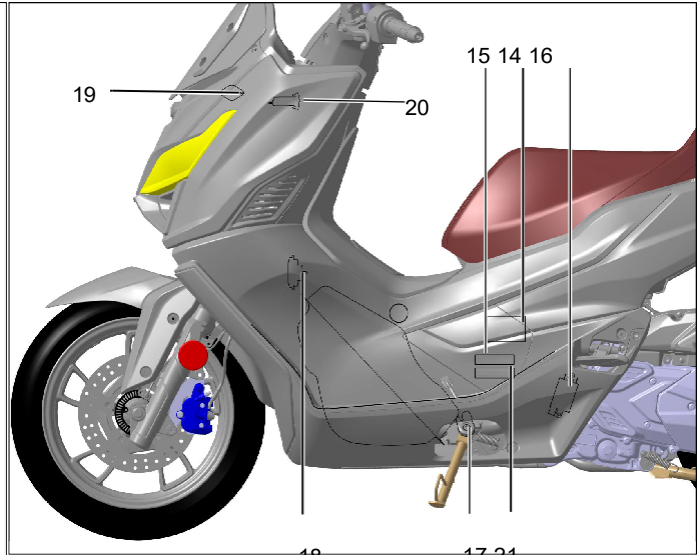
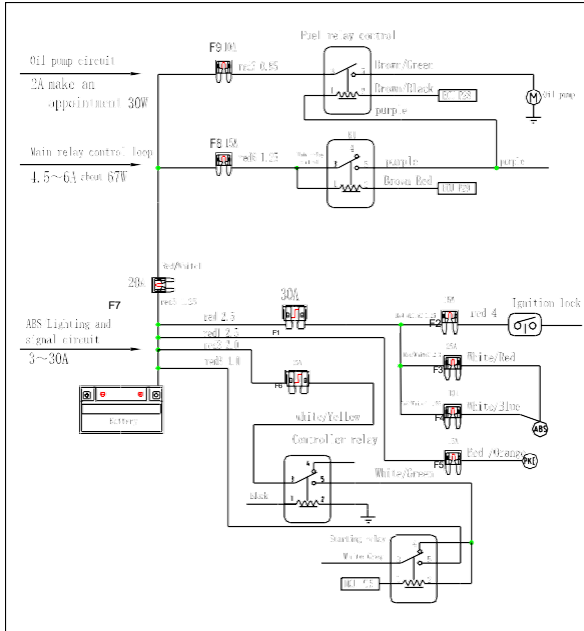
## Koltuğun alt tarafı

1. Ana röle
2. Sürüş kaydedici
3. Anten
4. ECU
5. PİL
6. Kamera
7. Denetleyici
8. Yağ pompası rölesi
9. Oksijen sensörü
10. BCM için kontrolör
11. Alet kutusu
12. Teşhis
13. Arka reflektör





4 sigortanın basitleştirilmiş diyagramı aşağıdaki şekilde gösterilmektedir (Bu modelin güç kaynağı, her biri akünün pozitif terminalinden güç alan 6 dala bölünmüştür ve her dalın, birbirlerinden etkilenmeden bağımsız olan kendi sigortası vardır)



- 14. Sigorta kutusu
- 15. Kontrol rölesi
- 16. Ateşleme bobini
- 17. Yan sehpadaki durdurma

düğmesi

18. Korna

19.Korna alarmı

20 USB güç soketi

21 Başlatma rölesi

## IV. Operasyon

### Kontak anahtarı

Bu modelde kontak anahtarı ön bagaj kasası panelinin sağ tarafındadır, kontak anahtarı ve direksiyon kilidi tek parçadır.

Bu model için 2 adet anahtar bulunmaktadır. Her uzaktan kumanda anahtarının içinde bir mekanik anahtar bulunmaktadır, lütfen bunları yerinde tutun.

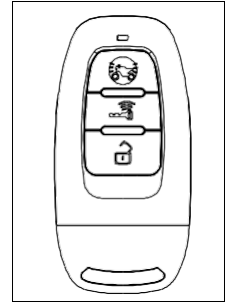
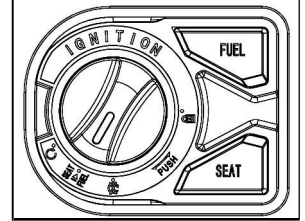
Kontak, direksiyon, koltuk ve yakıt deposu kilidi aynı uzaktan kumanda anahtarını paylaşıyor. Mekanik anahtar, deliği koltuğun alt kısmında bulunan koltuk kilidini açabilir.

Kontak anahtarına basın, kontak anahtarının dış ışık kemeri açılır, ardından kontak anahtarını saat yönünde " konumuna çevirin.  ", motosiklet açılır, bu arada cihaz başlatılmaya başlar.

Yan ayağı kaldırın, fren kolunu sıkıca tutun (yalnızca ön veya hem ön hem de arka birlikte), ardından sağ anahtar grubundaki çalıştırma düğmesine basın, motor normal şekilde çalışır.

Kontak anahtarını "" konumuna çevirin,  koltuk kilidi ve yakıt deposu kapağı açılabilir, ardından " tuşuna basın **FUEL** "Yakıt deposu anahtarını açmak için; tuşuna basın **SEAT** " Koltuk kilidini açmak için. Motosikleti kilitleme mantığı " ile aynı konumdur.  ", motosiklet kilitlendikten sonra kontak anahtarı konumuna çevrilebilir  ".

Kontak anahtarı " konumuna çevrildiğinde  ", dış ışık kemeri 3 saniye sonra yanmaya devam eder, uzaktan kumanda anahtarının antene 1,2 m mesafede olması durumunda, lütfen dış ışığı açın. Kontak anahtarının kayışı 4 saniye boyunca açılır (En fazla sirkülasyon sayısı 4'tür), sesli uyarı kısa süreliğine çalarken dış ışık kemeri açıldığında, kontak kilidi açılır, motosiklet otomatik hırsızlık önleme çalışma durumuna geçer . Bu işlemde uzaktan kumanda anahtarının antene 1,2 m mesafenin dışında olması durumunda, zil sesi duyulurken ışık kemeri çıkarıldığında kısa bir süre çaldığında, kontak kilidi açılır, motosiklet otomatik hırsızlık önleme fonksiyonuna geçer.





Kontak anahtarını " konumuna çevirin  ", kontak anahtarının dış ışık kemeri 3 saniye sonra yanmaya devam eder, uzaktan kumanda anahtarının antene 1,2 m menzil dışına çıkması durumunda, zil kısa süre çaldığında ışık kemeri kapanır, kontak kilidi kapanır,

motosiklet otomatik hırsızlık önleme sisteminin çalışma durumuna girer.

Direksiyon milini sola veya sağa çevirin, ardından kontak anahtarını " konumuna çevirin  ", ardından direksiyon mili normal şekilde kilitlenir.

Uzaktan kumanda tuşuna basın  ", sol ve sağ sinyal lambalarına ilk bastığınızda, zil uzun süre çalarken yanarlar, motosiklet manuel hırsızlık önleme çalışma durumuna geçer, bir kez daha basın, sol ve sağ dönüş sinyal lambaları 2 kez yanarken zil kısa süreliğine iki kez çalar, hırsızlık önleme çalışma durumu ortadan kalkar.

Uzaktan kumanda tuşuna basın  ", Uzaktan motosiklet arama işlevini başlatın (30m içinde barınak yok), sol ve sağ dönüş sinyali 3 kez yanar ve sesli uyarı 3 kez kısa süreliğine çalar. Uzaktan kumanda tuşuna basın  " işlevini kapatın. Anahtarsız giriş şu anda kontak anahtarı çevrilemiyor.

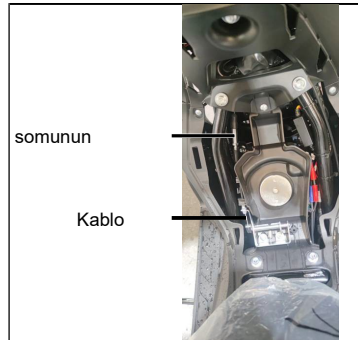
### Tehlike

Lütfen kontak anahtarını " konumuna  "Sürüş sırasında, aksi halde motosiklet kontrolden çıkabilir.

### Dikkat

·Antene 1,2m mesafede olsa bile, uzaktan kumanda anahtarını bir yere koymak aynı zamanda anahtar ile motosiklet arasında anormal iletişime yol açarak motosikletin açılması veya motorun çalıştırılmasının arızalanmasına neden olabilir. Bu yerler sadece sol ön bagaj kutusu, direksiyon simidinin yakınındaki konum, gösterge panelinin önü ve arka bagaj kutusu değildir.

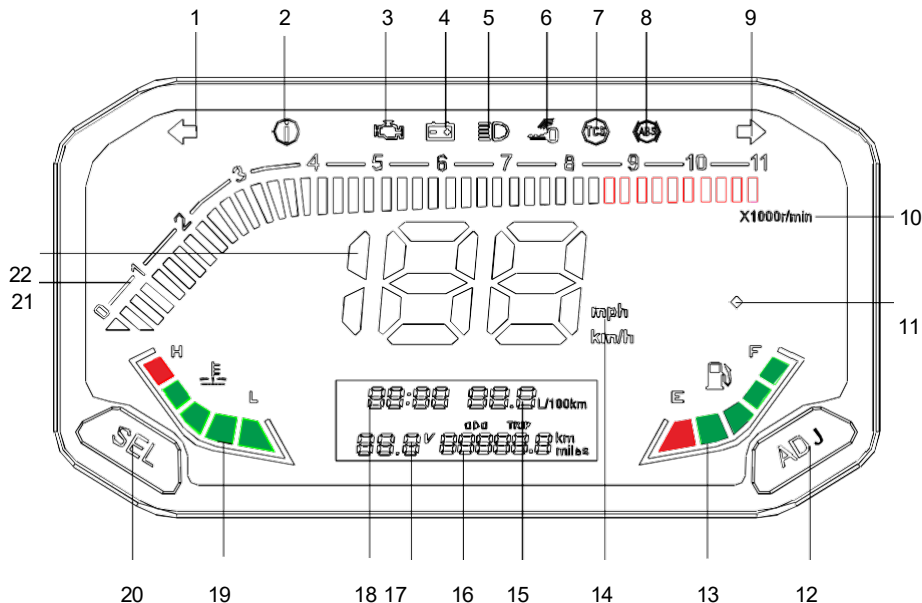
·Uzun süreli kullanımdan sonra kablo uzayabilir ve bu durum yakıt deposu kapağının açılmasını zorlaştırabilir. Kullanıcılar somunu ayarlayarak kablo uzunluğunu ayarlayabilir (ayar yöntemleri için onarım kılavuzuna bakın) veya yetkili satıcıda bir profesyonel tarafından ayarlanmadan önce ayarlanmıştır.





# GÖSTERGE PANELİ

1. Sola dönüş göstergesi
2. Sistem bilgisi için gösterge ışığı
3. Motor arızası için alarm ışığı
4. Gerilim arıza alarm ışığı
5. Uzun far gösterge ışığı
6. Sensör anahtarı gösterge ışığı
7. TCS anahtar göstergesi
8. ABS arıza alarm ışığı
9. Sağa dönüş göstergesi
10. Motor dönüş hızı birimi
11. Fotoelektrik sensörü
12. Ayarlama anahtarı
13. Düşük yakıt seviyesi için yakıt göstergesi ve alarm ışığı
14. Hız birimi
15. Ortalama yakıt tüketimi
16. Toplam kilometre/Kilometre ara toplamı
17. Batarya voltajı
18. Saat ekranı
19. Su sıcaklığı ölçer ve yüksek sıcaklık için alarm ışığı
20. Kurulum
21. Dönüş hızı göstergesi
22. Hız göstergesi





Kontak anahtarını " konumuna çevirildiğinde ", cihaz kendi kendini incelemeye başlar

Görüntü ekranı açılır ve kendi kendini incelemeye başlar ve size motosikletin o andaki durumunu gösterir.

Alarm ışığı"



"motor arızası falan"



" ABS devreye giriyor.



### Uyarı

Aletin yüksek basınçlı suyla doğrudan yıkanmasına izin verilmez. Cihazın benzin, etanol veya organik solvent ile silinmesine izin verilmez, aksi halde cihaz kısmen çatlayabilir veya rengi solabilir.

### Sola dönüş lambası"↩ "↩ "

Sol düğmeye bastığınızda"↩ ", gösterge"↩ "açık.



### Dikkat

Dönüş lambasının hasar görmesi veya başka bir arıza durumunda bu gösterge lambası"↩ " Normal durumdan daha hızlı yanıp sönmeye başlar sinyallerin arızasını hatırlatır.

### Motor arıza alarmı"🔊"

Motorun yönetim sistemi arızalandığında alarm ışığı"🔊" "açık. Kontak anahtarı " konumuna çevrildiğinde🔊 ", gösteren ışık"

🔊 "yanıyor,Motor çalıştıktan sonra gösterge ışığı yanıyor"🔊 "hemen söner.

## ▲ Uyarı

Motor çalıştırıldıktan sonra gösterge ışığı "" yanar ı yanıyor veya yanıp sönüyorsa, bu anda motosiklet normal şekilde çalışmayabilir ve yakıt sistemi çalışmayabilir.

Motosiklet kullanırken gösterge ışığının sönmesi durumunda yanıyor veya yanıp sönüyorsa lütfen kullanmayı bırakın ve ardından VOGÉ bayileriyle iletişime geçin.

## Alarm ışığı"ABS" "ABS arızası için

ABS sisteminde arıza olduğunda " uyarı ışığı yanıyor"ABS" " binmek.

Kontak anahtarını " konumuna çevirin"ABS", gösteren ışık"ABS" "Motosiklet hareket etmeye başladığında gösterge ışığı yanıyor"ABS" "hemen iner.

## ▲ Tehlike

Motor çalıştırıldıktan sonra gösterge ışığı "" yanar ı yanıyor veya yanıp sönüyorsa, bu anda motosiklet normal şekilde çalışmayabilir ve yakıt sistemi çalışmayabilir.

Motosiklet kullanırken gösterge ışığının sönmesi durumunda yanıyor veya yanıp sönüyorsa lütfen kullanmayı bırakın ve ardından VOGÉ bayileriyle iletişime geçin.

## TCS "TCS" ışığını gösteriyor

Cihaz üzerinde TCS işaretli gösterge ışığının kapalı olması durumunda, yani TCS'nin açık olduğu anlamına gelir, sağ anahtar grubunu çevirin. sol limite gelindiğinde ve 3 saniyeden fazla tutulduğunda cihaz üzerindeki TCS gösterge ışığı yanar, bu da TCS'nin söndüğü anlamına gelir. Cihaz üzerinde TCS işaretli gösterge ışığının açık olması durumunda, yani TCS'nin kapalı olduğu anlamına gelir, sağ anahtar grubunu çevirin. sol limite gelindiğinde ve 3 saniyeden fazla tutulduğunda, cihazdaki TCS gösterge ışığı söner, bu

## ▲ Dikkat

Kontak kilidi başka bir konumdan AÇIK konumuna her geçtiğinde (Gücün açılması süreci), TCS için varsayılan ayar AÇIK'tır.

da TCS'nin açıldığı anlamına gelir.

## Sağ dönüş gösteren ışık"⇨ "

Sağ anahtar grubunun sağ dönüş sinyali anahtarına basıldığında. ile"⇨ ",ışık"⇨ "binmek.

### ▲ Dikkat

Dönüş sinyal ışığı hasar gördüğünde veya başka bir arıza nedeniyle yanmadığında "gösterge ışığı" ⇨ "

genel koşullara göre daha hızlı yanıp söner ve sinyal lambasındaki arızaları kontrol etmenizi hatırlatır.

## Uzun far gösterge ışığı"≡○ "

Sol anahtar ünitesindeki far anahtarına basıldığında. yukarı doğru, gösterge ışığı "≡○ "binmek.

Sol düğme grubundaki sollama ışığı düğmesine basıldığında, "gösterge ışığı"≡○ "Siz anahtarı bırakana kadar açılır.

### ▲ Dikkat

Lütfen periyodik olarak normal yağ seviyesini kontrol edip onaylayın. Yağ seviyesini kontrol etmenin tek yolu şudur: Onaylamak için yağ göstergesinden yağ seviyesini kontrol edin.



## Bu alarm ışığı size yakıt dolumunu hatırlatır

Dikkat: Yakıtın yetersiz olması motorun çalışmamasına veya güç performansının kötü olmasına yol açabilir, bu durumda kullanıma devam etmek yakıt pompasına zarar verebilir.

Depodaki yakıtın tamamen bitmesine izin verilmez, alarm ışığı sarı yanmadan yakıt doldurun.

## LED+Negatif ekran

Hız: Motosikletin koşma hızı. (km/saat-kilometre /saat veya mph-mil/saat).

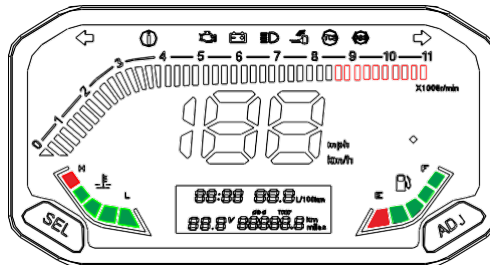
Dönüş hızı: Motorun dönüş hızı (1000 dev/dak, 1000 tur/dakikada)

Su sıcaklığı: Sıcaklık  $\geq 120$  °C olduğunda soğutucu sıcaklığı alarm ışığı yanar.

Yakıt seviyesi: Size mevcut kalan yakıt miktarını gösterir.

Depodaki kalan yakıt miktarı  $\leq 1,6$  olduğunda son hücre yanıp sönerek en kısa sürede yakıt doldurmanızı hatırlatır.

### Kurulum sayfasına girin



|                            |                                                                                                      |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tek kilometreyi "0" olarak | Sıvı ekranı TRIP altında görüldüğünde, SEL'e uzun basın, tek kilometre 0'a sıfırlanır.               |
| Saat için                  | ADJ tuşuna uzun basın, sıvı ekranının süresi kısmen atlama gösterir, ardından tuşuna kısa süre basın |

### ▲ Dikkat

Çalıştırırken depodaki yakıt dalgalanıyor, az yakıt olduğunda gösterge ışığı yanmayabilir bu normaldir merak etmeyin.

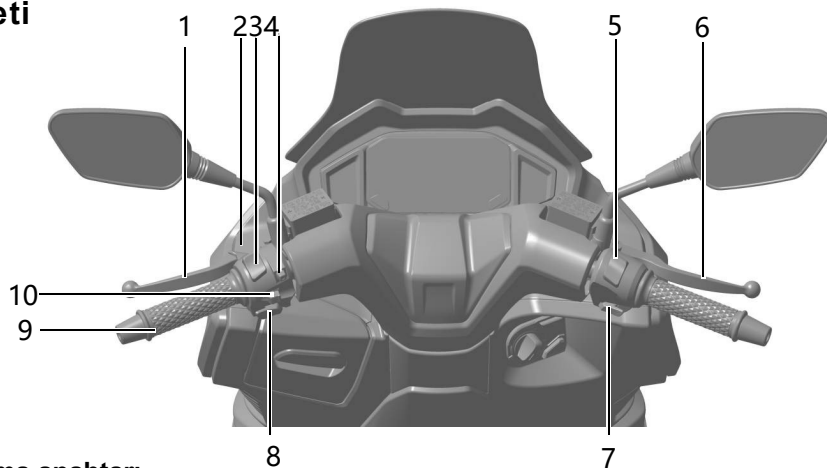
### ▲ Tehlike

Sürüş sırasında aleti çalıştırmak tehlikelidir, el tutma çubuğunun bırakılması motosiklet üzerindeki kontrolünüzü azaltabilir.



## Direksiyon anahtarı seti

1. Arka fren kolu
2. TCS anahtarı
3. Karartma anahtarı/Sollama anahtarı
4. Acil durum anahtarı
5. motor durdurma
6. Ön fren kolu
7. Başlatma anahtarı
8. Korna anahtarı
9. Sol kol
10. Dönüş sinyal ışığı anahtarı



## Yüksek/Kısa huzme ve sollama anahtarı

Uzun far/sollama düğmesi ileri doğru itildiğinde "D", gösterge ışığı yanarken uzun far yanar "D" da sürüyor.

Uzun far/sollama düğmesi "" konumuna geri döndüğünde "D", cihazdaki gösterge ışığı yanarken kısa huzmeli ışık yanar "D" iner.

"PASSING" anahtarını geriye doğru hareket ettirdiğinizde, uzun far açık, gösterge ışığı açıkken "D" ve anahtar serbest bırakıldığında düzelir.

### ▲ Uyarı

Motor durdurulduğunda farlar yanabilir, ışık aküye bağlıdır, bu nedenle lütfen motor durduğunda ışığı uzun süre açmayın.

**Düğme"**  "korna için

" tuşuna basıldığında  ", korna çalıyor.

## **Dönüş sinyal ışığı anahtarı**

Sol anahtar grubundaki dönüş sinyali lambası anahtarına bastığınızda. Sola"  ", sol taraftaki hem ön hem de arka dönüş sinyal lambalarının hepsi yanıyor, gösterge lambası"  " cihazda da açık.

Soldaki anahtar açıldığında. sağa doğru itin"  ", hem ön hem de arka sağ taraftaki dönüş sinyal lambalarının hepsi yanıyor, gösterge lambası"  " da açık.

Sol anahtar grubundaki dönüş sinyali anahtarına basıldığında. içeriye doğru dönüş sinyal lambaları sönerken gösterge üzerindeki sinyal lambası da söner.

## **Acil ışık anahtarı "** **"**

Acil durum anahtarının henüz açılmaması durumunda, sağ anahtar grubundaki düğmeye basın. sağ limite ulaştığında acil durum anahtarı açılır, acil durum anahtarının açık olması durumunda sağ anahtar grubundaki düğmeye basın. doğru sınıra ulaşıldığında acil durum anahtarı kapanır.

Kontak kilidi başka bir konumdan AÇIK (Güç açılıyor) konumuna her getirildiğinde, acil durum ışığı için varsayılan ayar kapalıdır.

## **Elektrikli çalıştırma için durdurma anahtarı**

Öldürme anahtarı "konumundayken"  ", motor çalıştırma devresi kesildi, motor çalıştırılmıyor.

Motor çalışırken, durdurma anahtarı " konumundadır"  " komutuyla motor hemen kalkar, bu da motoru durdurmanın en kolay ve hızlı yoludur.

## **Ön fren kolu**

Fren kolunu sıkıca tutun, ön tekerlek durur, bu sırada arka fren lambası yanar.

## USB güç soketi " " "

Bu modelin USB güç kaynağı soketinin çıkışının özellikleri: 5V 2A.

USB güç arayüzündeki su geçirmez kapakta "" işareti bulunur " ", USB güç kaynağı soketinin kapağını kaldırınnormalde kullanılabilir.



### Uyarı

Kullanıcı bu fonksiyona ihtiyaç duyduğunda lütfen şarj kablosunu kendisi hazırlayın. Kullandıktan sonra, su veya toz girmesini önlemek ve kullanım ömrünü kısaltmak için lütfen su geçirmez kapağı yerine kapatın.

## ABS sistemi

1. Normal durumda yavaşlama ve frenleme, önce gazı bırakın, gidonu sıkıca tutun ve ardından fren yapın. 2.Dönüşten önce yavaşlayın, dönüşü geçerken hızı eşit tutmak için mümkün olan her şeyi yapın, gerekirse hafif fren yapın, ani fren yapmak yasaktır.
3. Yolda su olsa bile ıslak yola rastlamanız durumunda önceden yavaşlayın, dikkatli olun.
4. Ani frenlemeyi önlemek için yol durumunu önceden değerlendirin.
5. Acil durumla karşılaşıldığında, gazı hızla bırakın ve gidonu sıkıca tutun ve tam güçle fren yapın.



### Dikkat

ABS'li modelde, tam fren yaparken, fren kolunda bir miktar frekansla sıçrama belirgindir, bu normaldir, endişelenmeyin, lütfen gidonu sıkıca tutun.



### Tehlike

Yüksek hızdan yavaşlamanın, sadece ön veya arka freni kullanmanın tehlikeli olması, motosikletin kolayca kayması veya kontrolden çıkması durumunda lütfen ön ve arka freni dengeli bir şekilde kullanın.

## Sürüş kaydediciAPP'nin

### Çalıştırılması Kullanmadan

#### Önce hazırlık

1. Gücü açma ve kapatma: Motosiklet ateşleme makinesi otomatik olarak açılır ve motosiklet kapatıldığında makine otomatik olarak kapanacaktır.
2. Hafıza kartını takın: TF hafıza kartını doğrudan kart yuvasına itin.
3. Kartı çıkarın: TF kartını ileri doğru itin; kart açıldıktan sonra çıkarılabilir.



#### Dikkat

Kayıt durumundaki TF kartının çıkarılması dosyalara zarar verebilir, Lütfen kartı çıkarmadan önce kartı kapatın.

#### WIFI işlevi

Android telefonlar için APP Market'ten "Road Cam" ve "BSKJ" uygulamalarını indirin; APP Store'dan "Road Cam" ve "BSKJ" uygulamasını indirmek istiyorsanız aşağıdaki QR kodunu tarayarak indirebilirsiniz.:



## Örnek olarak Road Cam uygulamasını ele alalım

1. Cep telefonunda adı wifi\_camrea ile başlayan bir WIFI sinyali seçin. Başlangıç şifresi 12345678'dir. Geri dönün ve uygulamayı açmak için "Road Cam" uygulamasını bulun.



#### Dikkat

1. Android telefon WLAN ağının kullanılmadığını bildirdiğinde ağa geçmek istiyor musunuz? İptal'i seçin. Konum izinleri açık olmalıdır. Gösterildiği gibi

Şekil 1.

2. Park izleme. Uzun süreli park etme ve kullanım, Şekil 2'de gösterildiği gibi aracın güç tüketimine ve pil kaybına neden olabilir.

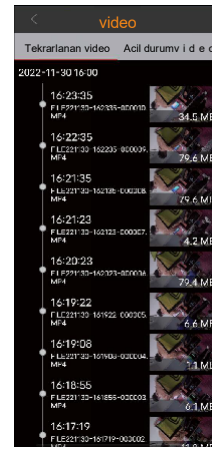
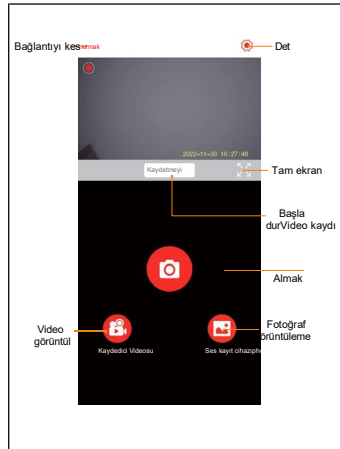
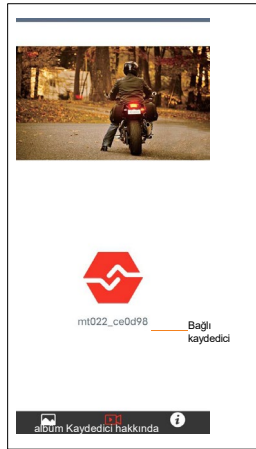


Şekil 1



Şekil 2

## 2. Simgeye tıklayın " " Uygulamanın ana arayüzüne girin



## 3. Sıradan video ve acil durum video görüntüleme.

Kayıt durdurma durumunda, normal bir videoyu görüntülemek için "Cihaz Videosu"na tıklayın; Yukarı kaydırmak için basılı tutmak normal bir videodur, sola kaydırmak ise bir acil durum

videosudur.

Simge başka bir videoya geçtiğinde başka bir videoyu görüntüleyin dosya "📷".

Dosya indirme: Dosya tarama arayüzünde indirmek istediğiniz dosyaya uzun basın ve ardından indirme arayüzü açıldıktan sonra indir seçeneğine tıklayın. İndirilen dosya, yol kamerası yolu altındaki indirilenler klasörüne kaydedilir.

## TCS çekiş kontrol sistemi

Hız farkına göre kayma diferansiyelini doğrulayın, ardından ön ve arka tekerlek arasındaki hızı karşılaştırın ve son olarak arka tekerleğin stabilite marjını sabitleyin. Stabilite marjının aşılması durumunda kontrol sistemi motor torkunu ayarlayabilir.



### Dikkat

TCS'nin bazı özel yol koşullarındaki çalışmaları:

Çok yüksek hızda ön tekerleğin yerden kalkması durumunda TCS, ön tekerlek tekrar yere temas edene kadar motor torkunu azaltabilir. Bu durumda, mümkün olan en kısa sürede tekrar dengeli bir sürüşe geçmek için gaz kolunu biraz geri döndürmenizi öneririz.

Düzgün zeminde tam gazda ani hızlanmaya izin verilmez, çünkü motor torku arka tekerleğin kaymasına ve TSC tarafından kontrol edilemeyecek şekilde dengesiz hale gelmesine neden olabilir.

Kum veya kar gibi çok yumuşak zeminlerde TCS arka tekerleğin çekiş gücünü büyük ölçüde azaltabilir hatta durdurabilir, bu durumda TCS'yi hemen durdurmanızı öneririz.

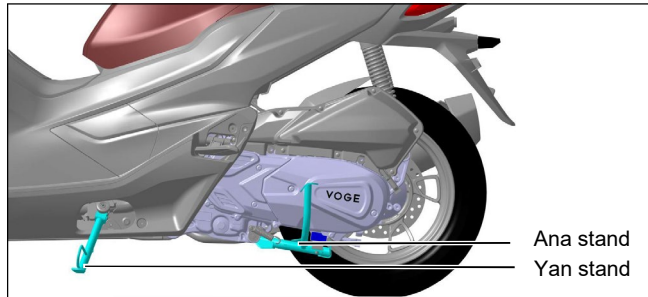
Yukarıdaki yol koşulları dışında güvenli sürüş için lütfen TCS'yi her zaman açınız.

TCS'nin AÇIK/KAPALI geçişi lütfen S.18'e bakın.



## Ana stand sistemi

Bu model yan ve ana sehpalı olarak tasarlanmıştır.



### Uyarı

1. Lütfen motosikleti sağlam ve düz bir zemine park edin, aksi takdirde park yeri dengeli olmaz.
- 2 Motosikletin yokuşta park edilmesi gerekiyorsa, yan sehpanın dönmesi nedeniyle devrilmeyi önlemek için başını yokuş yukarıya doğru öne doğru çevirin.
3. Yan sehpanın tasarımında motosikletin ağırlığı daha fazla dikkate alınır; bu nedenle aşırı kilodan kaynaklanan bozulmayı önlemek için yan sehpayı kullanırken vücudunuzu motosikletin üzerine almayın.

## Motor çalıştırma



### Tehlike

Motosikletin emisyon gazı renksiz, kokusuz fakat zehirli bir gaz olan CO'yu içermektedir.

Zehirlenmeyi önlemek için motoru havalandırması olmayan veya yetersiz havalandırmaya sahip bir odada rölantide çalıştırın.

Yan sehpa alınır.

Uzaktan kumanda anahtarının antene 1,2 m mesafede olup olmadığını kontrol edin.

Kontak anahtarını " konumuna çevirin  ".

Yukarıdaki koşulların tümü sağlandığında, sol veya sağ

güvenliği sağlamak için elin fren kolunu sıkı tutması gerekir, sağ el elektrikli çalıştırma düğmesine basabilir " "gaz kolunu çevirmeden kavramak.

Motorun tamamen önceden ısıtılınca kadar rölantide kalmasını sağlamak için motoru çalıştırın.

Bu model Yanlış ateşlemeyi önleyecek şekilde tasarlanan motor yalnızca aşağıdaki koşullar altında çalıştırılabilir:

-Kontak anahtarı "AÇIK" konumunda  ", yan ayağı kaldırın ve güvenliği sağlamak için fren kolunu sıkıca tutun.



### Uyarı

Yeterli ön ısıtma daha iyi yağlama sağlar, motor aşınmasını azaltır, hava ne kadar soğuk olursa o kadar fazla olur ön ısıtma dakikalarına ihtiyaç vardır. Motorun uzun süre rölantide çalışmasına izin verilmez, çünkü zayıf ısı radyasyonu motorun aşırı ısınmasına ve iç parçalara zarar vermesine neden olur.

Soğuk koşullarda, çalıştırmayı kolaylaştırmak için çalıştırma düğmesine basarken gaz kolunu uygun şekilde çevirin.

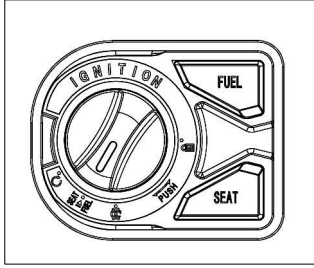
Yağlama yalnızca motor çalışırken çalışır, bu nedenle motor dururken motosikleti uzun süre ileri itmeyin. Motor çalıştırıldıktan sonra, alet üzerindeki gösterge ışıklarının yanıp söndüğünü veya anormal şekilde yandığını kontrol edin, eğer öyleyse, lütfen motoru kapatın ve ilgili incelemeyi yapın.

## Yakıt doldurma

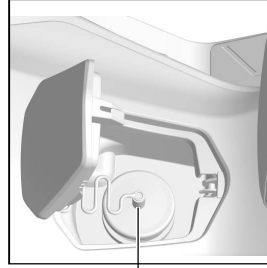
Kontak anahtarını resimde gösterilen konuma çevirin, YAKIT tuşuna basın, yakıt deposunun dekoratif kapağı otomatik olarak açılabilir, yakıt deposu kapağını saat yönünde çevirip ardından yukarı kaldırın.

Yakıt doldurma işlemi bittiğinde, yakıt deposu kapağını doldurma deliğine geri koyun, saat yönünün tersine çevirerek kilitleyin ve son olarak yakıt deposunun dekoratif kapağını kapatın.

Lütfen 92# üzeri kurşunsuz veya daha az kurşunlu benzin kullanın.



Kontak  
anahtarı



Yakıt deposu  
kapağı



Yakıt deposu kapasitesi: 8L



### Uyarı

Yakıt boya yüzeyini aşındırır, rengini soldurur ve çirkinleştirir. Boya yüzeyinde yakıt bulunması durumunda, lütfen silin.

Yakıt sıcakken genleşebilir, tam dolum iç basıncın çok fazla olması nedeniyle yakıt deposunun deforme olmasına neden olarak taşmaya neden olabilir.

Yakıt doldururken çok fazla doldurmayınız, yakıtın yakıt deposu girişindeki dalgalanma önleyici halkanın dibine kadar ulaşmasını sağlayınız.



### Tehlike

Yakıt doldururken lütfen motoru durdurun ve kıvılcım, duman, ateş veya ısı kaynağından uzak tutun.



## V. Arızalar

### Soğutma sıvısı çok sıcak



Bu alarm ışığının yanması soğutma suyu sıcaklığının çok yüksek olduğu anlamına gelir.

Motor aşırı ısındığında sürüşe devam etmek motora zarar verebilir; bu nedenle lütfen aşağıdaki talimatlara uyun. Gösterge ışığı sönünceye kadar sürüşü ve motoru durdurun. Motosiklet tamamen soğuduğunda soğutma sıvısını ve ısıtma radyatörünü kontrol edin.

–Soğutma sıvısı seviyesini kontrol edin: Soğutma sıvısı seviyesinin çok düşük olması durumunda doldurun.

–Soğutucu sıcaklık ışığı yandığında, bu da ısı radyatörünün fanının çalışmadığı anlamına gelir, sorun giderme için lütfen servis istasyonuyla iletişime geçin, bizim tarafımızdan yetkilendirilmiş istasyon daha iyi olur.

### Yetersiz soğutma sıvısı

Soğutma sıvısı yeterli olmadığında veya ısı radyatörü çamur veya kumla tıklandığında aşağıdaki işlemi yapmanızı öneririz:

–Motor ısınıp azaltmak için yüklemeyi azaltın.

–Trafikteyken motoru rölantide çalıştırın, motor sıcaklığının yükselmesini önlemek için gazı çevirmeyin.

–Yukarıdaki işlemin soğumaması durumunda lütfen motoru durdurun ve sorun giderme için servis istasyonuyla iletişime geçin.



Bu alarm ışığının yanması motorda arıza olduğu anlamına gelir. Bu durumda sürüşe devam etmek motorun ateşleme arızasına veya yakıt beslemesinin durmasına neden olabilir.

Lütfen motoru durdurun, kontağı kapatın ve tekrar çalıştırın, alarm ışığı sönerse, lütfen sürüşe devam edin, hala yanıyorsa lütfen yakındaki servis istasyonuyla iletişime geçin.

## **Motor alıştırma arızası**

Yan sehpa yatırılır. Fren cihazını

sıkı tutmamış. Yakıt yeterliyse.

Pildeki güç yeterliyse.

## **Motorun zor alıştırılması**

– Soğuk havalarda ise, çalıştırırken gazı hafifçe çevirin.

–Pil gücü kaybı.

–Yağ çok kalın; Yağın değıştirilmesi gerekip gerekmediğini onaylayın.

## **Zayıf motor gücü ıkışı**

–Hava filtresi elemanının temiz olup olmadığını kontrol edin.

–Motosiklet yüksek rakımdaysa.

• Yanlış kontrol ve ayar motosikletinize zarar verebilir ve arızayı tespit edememenize, Kalite Garantisi hizmeti alamamanıza neden olabilir. Doğru işlemler hakkında fazla bilgi sahibi değışseniz lütfen VOGEL satıcısıyla iletişime geçin.

## **Arıza muayenesive bakım**

Bu kitaptaki arıza incelemesi ve onarımına ilişkin içerik size yalnızca normal sorunlarda yardımcı olabilir; elbette bunlar yalnızca temel sorunlardır; sorun gidermenin başarısız olması durumunda lütfen VOGEL bayisiyle iletişime geçin.



## VI. Taşlama

### Bileme-yeni motosiklet için

Taşlama suresi çalışma ömrü ve yakıt tuketimi açısından önemlidir, bu nedenle sürüşten önce Kullanım Kılavuzunu dikkatlice okuyun. (İlk 1000 km'de doğru sürüş, motosiklet performansı için iyidir ve size sürüş keyfi yaşatır.

### Bileme-motor için

·Motor sıcak veya soğuk olursa olsun, çalıştırmadan önce, yağın yağlama gerektiren tüm konumlara yayılmasını sağlamak için motoru yeterli bir süre rölantide çalıştırın.

·Bu süre içerisinde ilk 500 km'de hız 50 km/saat'i, ikinci 500 km'de ise 70 km/saat'i aşmamalıdır.

·Bu süre zarfında, motorun hafif yükle sabit düşük devirde çalışması durumunda, bu durum parçaların kötü eşleşmesine ve daha fazla aşınmaya neden olabilir, bu nedenle lütfen uzun süre hafif yükle aynı hızda sürüş yapmayın.

·Bu dönemde motor devrinin sık sık değiştirilmesi gerekir, uzun süre sabit devirde çalışmasına izin vermeyin.

## Bileme-lastik için

- Yeni lastiğin yüzeyi pürüzsüz olduğundan çok hızlı sürmek veya dönüş yapmak tehlikelidir. En güçlü kavrama kuvvetini elde etmek için taşlama önemlidir.
- İlk 200 km'de, lastik sırtının tüm açılırları tamamen taşlanana kadar düşük hızda dönüş yaparak sürüş yapabilirsiniz.
- Lastik sırtındaki çıkıntı tehlikelidir, taşlama lastik sırtındaki çıkıntıyı önlemenin iyi bir yoludur.

## Bileme-fren sistemi için

İlk 500km'de yeni fren plakası en iyi sürtünmeye ulaşmadı, frenleme kaybını telafi etmek için fren kolunu daha güçlü bir şekilde çekebilirsiniz

### ▲Tehlike

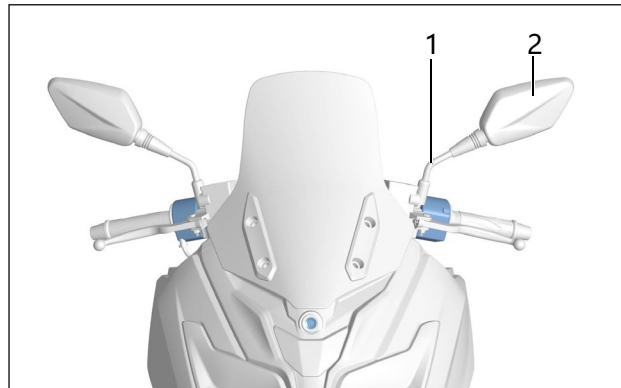
Lastiğin en iyi şekilde taşlanmasını sağlamak için, ilk 200 km'de ani hızlanmaya, dönüş veya frenlemeye izin verilmez.

## VII. Ayarlama

### Ayarlama arka görüş aynası için

Arka dikiz aynasını kendi boyunuza ve sürüş duruşunuza göre doğru konuma ayarlayın.

Ayna gövdesi 1 ve kasa 2 doğrudan elle ayarlanabiliyor.



#### Uyarı

Motosikletin üzerine oturun ve onu dik tutun, motosikletin kuyruğunun arkasında 10 m ve 4 m genişliğindeki nesneyi net bir şekilde görebildiğinizden emin olun.

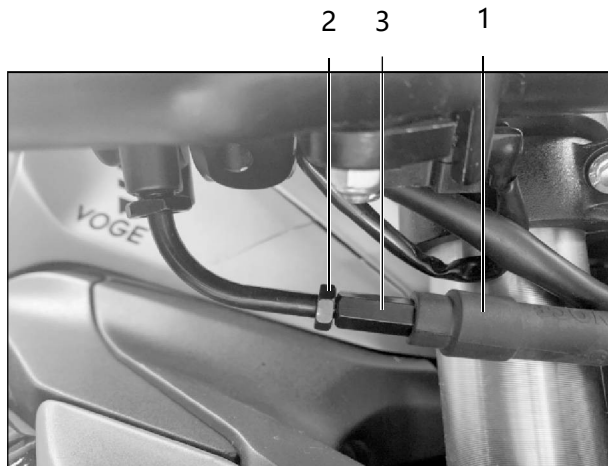


#### Tehlike

Sürüş sırasında dikiz aynasını ayarlamak motosiklet üzerindeki kontrolünüzü azaltabileceğinden lütfen bu işi sürüş sırasında yapmayın.

## Gaz kolu ayarlama

- Gaz kolu motor dönüşünü kontrol etmek içindir
- Kendi yönüne dönmek hızlanma, ters yöne dönmek ise yavaşlamadır.
- Gaz kelebeği kablosunun açıklığının ayarlanması
  - Lastik kaplamayı 1 çıkarın.
  - Kilitleme somununu 2 gevşetin.
  - Gaz kelebeği kablosunun açıklığını uygun mesafeye getirmek için ayarlayıcıyı 3 çevirin.
  - Somunu 2 kilitleyin
- Tekrar-lastik ceketini monte edin 1



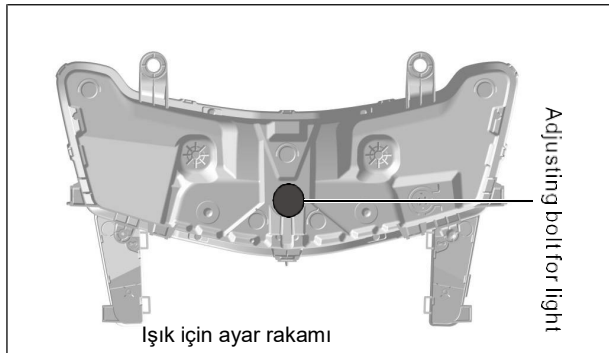
### Dikkat

Gaz kelebeği kablosunun boşluğu ayarlandıktan sonra, rölanti hızının artmaması gereken gaz kolunun otomatik olarak geri dönebildiğinden emin olun.

Gaz kablosunun boşluğu ayarlandıktan sonra gidonu rölanti hızının artmaması gereken sol ve sağ limite kadar çevirin.

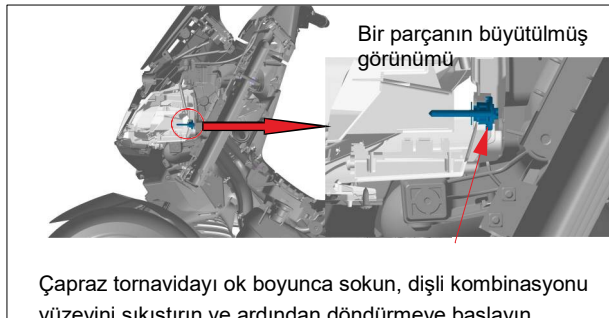
## Ayarlamafar dimmer için

- Herhangi bir amortisör yükü altında farın tüm yüksekliği doğru olmalıdır.
- Gece sürüşünü güvenli kılmak için farın ışık açısını farklı yüklerle uyacak şekilde ayarlayın.
- Ayar vidası farın arka alt kısmındadır, lütfen şekildeki ayar vidasını çapraz tornavidayla hizalayın.
- Kısa huzmeli far saat yönünde çevrilmeli, ışık azalacak, tersi yüksek olacaktır.
- Uzun far saat yönünde çevrilmeli, ışık yükselecek, tersi alçalacaktır.



### Tehlike

Işığın yüksekliği hakkında fazla bilginiz yoksa lütfen VOGÉ bayisiyle iletişime geçin.



## VIII. Muayene, tamir ve bakım

### Yakıt

Motosikleti satın alırken yakıt parametresi, en fazla yakıt tasarrufu sağlayan yoldur veya sabit bir hızdadır; bu, gerçek sürüşünüzden oldukça farklıdır ve yalnızca referans amaçlı yakıt parametresinden daha yüksek olabilir.

Çağışındaki işlemler doğru sürüş koşullarında yakıt tüketimini azaltabilir:

–Sürüş yumuşak, dengeli ve mümkün olduğunca ani fren yapılmadan yapılmalıdır; yeniden çalıştırma ve hızlanma daha fazla yakıt tüketebilir.

–Şehir içinde araç kullanmak yakıt tüketimi açısından kötüdür, sık durup hareket etmek motorun sık çalıştırılması anlamına gelir.

–Kısa mesafe araç kullanmaktan kaçının. Motosikletin en iyi çalışma sıcaklığına ulaşmaması nedeniyle, çalıştırdıktan sonraki ilk km'deki yakıt tüketimi normal durumun iki katıdır.

–Lastikteki hava basıncının yeterli olmaması, tekerleğin yuvarlanma direncini artırarak yakıt tüketimini artırabilir.

–Periyodik Bakım tablosunu mutlaka takip etmek yakıt tasarrufu açısından önemlidir.

Yukarıdaki nedenler dışında, kilometre artışıyla daha becerikli hale gelebilirsiniz, daha fazla sürüş keyfi için genellikle ani hızlanma veya yavaşlama yapabilirsiniz, bu anda yakıt tüketimi önceki dengeli ve yumuşak sürüşünüze kıyasla artar, aslında bunun nedeni sürüş tarzınızdaki değişiklik.

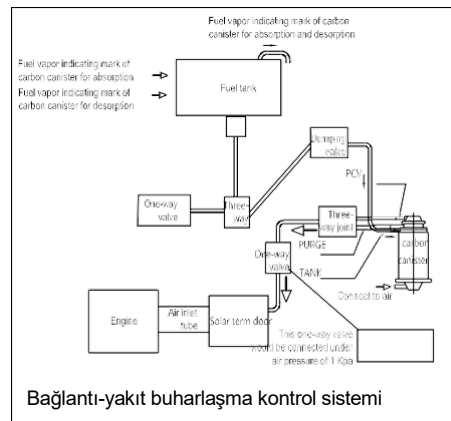
## Yakıt buharlaşması

Yakıt buharlaştırma sistemi arızalandığında lütfen VOGE servis istasyonuyla iletişime geçin. Yakıt buharlaştırma sisteminin yeniden takılmasına izin verilmez, aksi takdirde emisyon standardı karşılamayabilir. Sökme ve onarımdan sonra boru bağlantısının bağlantısını, boru hattındaki sızıntıyı veya bloğu kontrol edin; Lastik hortumdaki sıkışmayı, çatlamayı veya hasarı kontrol edin. Yakıt buharı, desorpsiyon borusu yoluyla karbon bidonu içine salındı; motor durduğunda, teneke kutudaki aktif karbon, yakıt buharını emer; Motor çalışırken, karbon kutusundaki yakıt buharı, desorpsiyon borusu yoluyla yanma odasına salınır, bu da yakıt buharının doğrudan kirliliğe karışmasını önler.

Emici boru aynı zamanda yakıt deposundaki hava basıncının dışarıdaki havadan daha düşük olduğu durumlarda yakıt deposundaki hava basıncının dengelenmesini sağlar, karbon kutusu üzerindeki emici boru aracılığıyla hava basıncını destekler; Bu durumda lütfen tüm boruların tıkanmadan ve sıkışmadan pürüzsüz olduğundan emin olun, devrilme önleyici valfin doğru takıldığından emin olun, aksi takdirde yakıt pompası hasar görebilir veya yakıt deposu bozulabilir ve hatta diğer parçalara zarar verebilir.

## Yakıt buharlaşma kontrol sistemi aşağıdaki şekilde çalışır:

- (1) Yakıt deposundaki benzin ısındığında gaz buharı dışarı çıkar ve boşaltma valfinin karbon kutusunun TANK ucundan alındıktan sonra emilir.
- (2) Motosiklet 60°nin üzerinde eğime ulaştığında boşaltma valfi kapanıyor, boşaltma valfi aracılığıyla benzin karbon bidonuna akıyordu.
- (3) Temiz hava, karbon kutusunun A ucundan PURGE ucuna kadar akarak gaz buharını gaz keleşine getirir, daha sonra hava giriş borusundan geçerek yanmaya katılır.



## Üç yollu katalizör

Hava tahliye sisteminde emisyon gazındaki zararlı maddeleri azaltan üç yollu katalizör bulunmaktadır. Motorun kötü çalışması üç yollu katalizöre zarar verebilir, bu nedenle aşağıdaki önlemlerin alınması gerekir:

- Periyodik bakımları Kalite Garanti kitabında belirtilen şartlara göre yapın
- Motor dengesiz çalıştığında lütfen en kısa sürede VOGÉ bayisiyle iletişime geçin.
- Yakıt alarm ışığı yandığında, mümkün olduğu kadar çabuk yakıt doldurun, çok düşük yakıt seviyesi dengesiz yakıt beslemesine neden olabilir.
- Motoru iterek veya sürükleyerek çalıştırmayın.
- Sadece rölantideyken kontağı kesin.



### Uyarı

Üç yollu katalizör kırılğan ve pahalıdır, lütfen kurşunsuz benzin kullanın; kurşunlu benzin kullanılması durumunda, üç yollu katalizöre ve diğer önemli parçalara zarar verebilir.



### Tehlike

Kuru ot gibi yanıcı maddelerin üzerinde araç sürmek veya park etmek yasaktır; üç yollu katalizörün çalışma sıcaklığı çok yüksektir; yanıcı maddelerin üzerine sürüldüğünde veya park edildiğinde alev alabilir.



## Alet kutusu

Alet kutusu koltuğun altına yerleştirilmiş, koltuk açıldığında görülebiliyor.

Kötü koşullar altında araç kullandıktan sonra, yıkandıktan veya yağmurda araç kullandıktan sonra yağlama yapın.

## Hareketli parçalarve bunların bakımı

Güvenli sürüş için hareketli parçaların iyi yağlanmasını sağlamak, çalışma ömrünü uzatmak için gerekli bir çalışmadır.

-Fren kolunun mili

-Ana stand için şaft

-Yan stand için şaft

- Arka basamak ve geri dönüş yayı için şaft.

## Pil

### Akü bakımı

Bu modeldeki akü tamamen bakım gerektirmez, elektrolit seviyesinin ve oranının kontrol edilmesine gerek yoktur, ancak güç şarjının periyodik olarak kontrol edilmesi gerekir.

### ▲ Dikkat

Lityumun yağlayıcı gresi tavsiye edilir.

### ▲ Dikkat

Mümkünse, yeni pili ilk kez 30 dakika şarj edin, bu da çalışma ömrünü etkili bir şekilde uzatabilir.

## Pil için güç şarjı

Kontak kilidinin kapalı olması durumunda akünün voltajı 11,5V'un altındayken aküyü şarj etmenizi öneririz.

- Pili sabit DC güç kaynağıyla şarj edin veya uygun şarj cihazını kullanın ve talimatlarına kesinlikle uyun.
  - DC şarj voltajı DC (14,5±0,3)V olmalı ve akım 1A'dan fazla olmamalıdır;
  - Şarj saatleri 6 ila 8 arasındadır, akımın maksimum sınırı aşmasına izin vermeyin.
  - Aşırı şarj etme hamurun çalışma ömrünü kısaltabilir, o yüzden bu yolu uygulamayın.
  - Şarj etmeden önce motosikletin güç devresini kesin.
  - Genellikle terminalin veya kablo bağlantısının temizliğini kontrol edin, zaten paslanmış veya oksitlenmişse lütfen temizleyin.
  - Motosiklet genellikle sürüş halindeyken motosiklet aküyü otomatik olarak şarj edebilir. Sadece birkaç kez olması durumunda veya kısa süreli sürüş durumunda aküdeki güç yeterli olmayabilir. Hızı pilin teknik özelliklerine veya ortam sıcaklığına bağlı olan pil, kendiliğinden boşalabilir. Ortam sıcaklığı arttığındadeşarj hızlanır
- Örneğin, sıcaklığın her 15°C artmasıyladeşarj %100 hızlanır.
- Soğuk havalarda akünün uygun şekilde şarj edilmemesi durumunda, elektrolit donabilir, daha sonra aküye zarar verebilir veya terminalerin bozulmasına neden olabilir, aküyü güçle doldurabilir ve düşük sıcaklıklarda daha güçlü olmasını sağlayabilir.
  - Uzun süre araç kullanmadan park etme durumunda, önce akünün negatif terminalinin kesilmesi gerekir, aksi takdirde devredeki elektrikli parçalar yavaş yavaş gücün bitmesine neden olabilir.
  - 1 aydan fazla araç kullanılmadan park edilmesi durumunda aküyü aylık olarak şarj etmeniz gerekir. Pilin uzun süre şarj edilmemesi durumunda doğal arıza meydana gelebilir.
  - Terk edilmiş pili veya elektroliti doğru şekilde atın, çevreyi kirlletmesine izin vermeyin.



### Tehlike

Akü hidrojen üretebilir, bu nedenle parkın ısı kaynağından uzak tutun.

Kuru bezle silmek statik elektrik kıvılcımı üretebilir, bunu önlemek için lütfen ıslak bez kullanın.

## Pilin sökülmesi ve yeniden takılması

- Söküp takmadan önce öncelikle kontak anahtarını kapatın.
- Pili sökerken önce negatif terminali, ardından pozitif terminali çıkarın.
- Yeniden monte ederken önce pozitif terminali, ardından negatif terminali takın.
- Aküyü her yeniden taktığınızda, kontak anahtarını 1 dakika açın ve ardından elektrikli ekipmanın başlatılmasını sağlamak için kapatın.

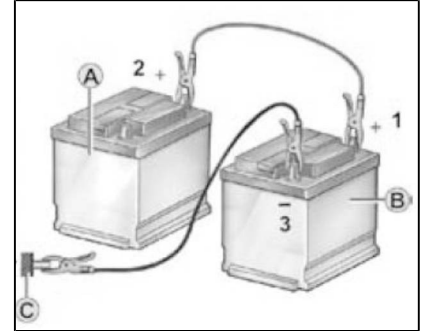
## Harici güçtedarik

- Aküdeki güç motoru çalıştırmada başarısız olduğunda, motoru çalıştırmak için dış güç kaynağı kullanılabilir.
- Dış güç kaynağı benimsendiğinde, kılavuz teller arasında kısa kesintiyi veya atlamasız kıvılcımı önlemek için yay için tel tutucuyu yalnızca tamamen yalıtılmış olarak kullanın. A aküsü motosikletin güç kaynağıdır, B aküsü ise dış aküdür. Dış güç kaynağı B üzerindeki pozitif terminal 1, motosikletteki güç kaynağı A üzerindeki pozitif terminal 2'ye bağlanırken negatif terminal 3, şasiyi bağlamak için motordaki C metalik kısmına bağlanır. Motoru çalıştırın, arıza durumunda birkaç dakika bekleyin ve ardından motoru ve aküyü korumak için bir kez daha çalıştırın.
- Dış güç kaynağının kılavuz telini çıkarmadan önce, motoru birkaç dakika çalıştırın, ardından önce negatif kabloyu ve topraklama kablosunu, ardından pozitif kabloyu kesin.



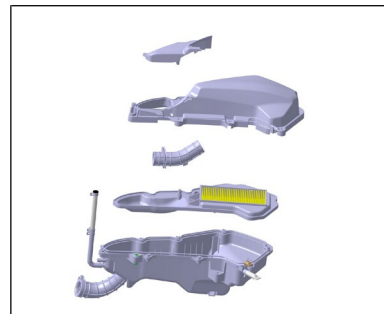
### Uyarı

Pili baş aşağı koymayın, aksi takdirde elektrolit solunum deliğinden dışarı akabilir.



## Bakım hava filtresi için

- Hava filtresi motorun üzerinde bulunur, tozla tıkanırsa hava girişi zorlaşabilir, bu da güç çıkışını azaltır ve yakıt tüketimini artırır.
- Tozlu koşullarda sürüş yapılması durumunda, elemanı daha sık temizleyin ve değiştirin.
- Hava filtresi elemanının temizlenmesi ve değiştirilmesi:  
Hava filtresi mahfazasındaki 9 adet vidayı sökün, ardından hava filtresi mahfazasını dışarı çekin.  
Hava filtresinin hava giriş borusunu çıkarın.  
Hava filtresi elemanını çıkarın.
- Kırık parça, tozun motora girmesine ve motora zarar vermesine neden olabilir, bu nedenle lütfen kırık parçayı değiştirin.
- Elemanın yanlış konuma takılması durumunda, toz elemanı atlayabilir ve motora girerek motora zarar verebilir, bu nedenle lütfen yerine takın.



### Dikkat

Elemanı temizlerken, üfleme havası metal ağıın yanından girecektir, diğer taraftan girmesi durumunda toz elemanın boşluğunda kalabilir, bu da temizleme etkisini büyük ölçüde azaltır.

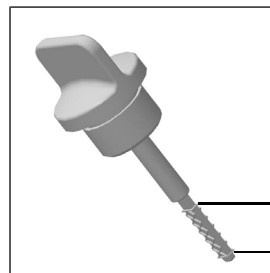
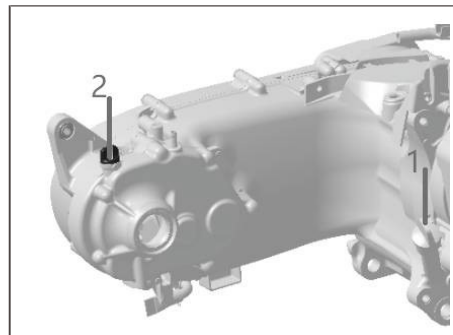
# Yağ

## Motor Yağ seviyesini kontrol edin

- Yağ kontrol penceresi ve doldurma ağız motorun sağ kapağındadır.
- Yağ seviyesinin kontrolü:
  - Bu çalışmayı motor soğukken yapın.
  - Motosikleti dik tutun.
  - Yağ seviyesini kontrol etmek için 1. ve 2. yağ göstergesini çıkarın.
  - Doğru seviye, yağ görüntüleme penceresinin üst ve alt ölçek çizgileri içerisinde olmalıdır.
- Yağ seviyesinin üst çizgiden yüksek olması durumunda bir miktar yağ boşaltın.
- Yağ seviyesinin alt çizgiden düşük olması durumunda bir miktar yağ giriniz.
- Giriş veya çıkış ne olursa olsun, işlem bittiğinde yağ seviyesini bir kez daha kontrol edin.

## Motordaki yağın bakımı

Yağ, motordaki parçaların etkili bir şekilde yağlanmasını sağlayabilir, ayrıca motorun soğumasına yardımcı olur, ayrıca yağ, motorun sızdırmazlığını sağlamak için de iyidir, bu nedenle yağın bakımı çok önemlidir.



Üst ölçek işareti

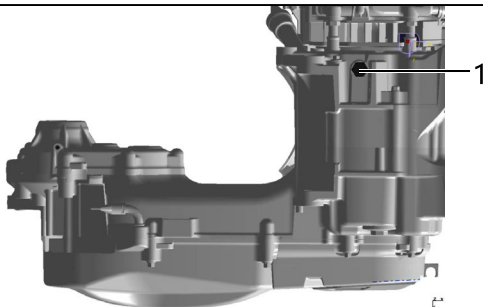
ölçek işareti

·Yağı boşaltın:

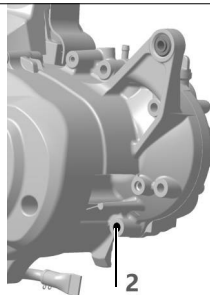
–Yağ seviyesinin çok yüksek olması durumunda, lütfen yağ boşaltma cıvatasını lokma anahtarla sökün, yağ boşaltma cıvataları motor tabanının ortasında (Resim 1) ve kuyruğun sol tarafındadır (Resim 2).

–Bir miktar yağı boşaltın ve ardından yağ tahliye cıvatasını tekrar takın. Yağ seviyesinin çok yüksek veya düşük olması motora zarar verebilir. Lütfen yağın doğru seviyede olduğundan emin olun.

Şekil 1



şekil 2



### Dikkat

Yağ sıcaklık artışıyla genleşebilir, dolayısıyla seviyesi de değişir. Motor ne kadar sıcaksa yağ seviyesi de o kadar yüksek, motor ne kadar soğuksa yağ seviyesi o kadar düşük olur ki bu ikisi de normaldir. Yağ seviyesini kontrol ederken motosikleti dik tutun, yani yere dik tutun.

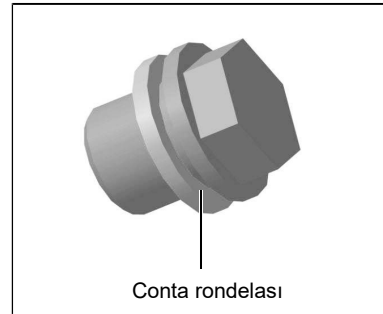


### Tehlike

Yağ tahliye cıvatası susturucunun yanındadır, lütfen cıvata ve susturucu temel olarak soğuduğunda yağı boşaltın, yağı boşaltırken haşlanmayı önlemek için kendinizi sıcak yağdan koruyun.

## Motor yağının değiştirilmesi

- Bakım süresi dolduğunda motor yağını değiştirin.
- Eski yağı tamamen boşaltmak için yağı motor sıcakken değiştirin.
- Yağın değiştirilmesi:
  - Motosikleti ayakta duran rafı kullanarak dik tutun.
  - Yağ doldurma ağzının kapağını saat yönünün tersine çevirin.
  - Yağ tahliye cıvatasının altına bir yağ tepsisi yerleştirin, ardından cıvatayı aletlerle sökün ve eski yağı boşaltın.
- Yeni yağ doldurmadan önce yağ tahliye cıvatasını sıkın.



### Uyarı

Yeniden monte ederken yağ tahliye cıvatasını ve conta halkasını yenisiyle değiştirin, hala eskisinin kullanılması durumunda yağ sızıntısı oluşması kolaydır.



### Tehlike

Motor sıcakken yağın boşaltılması tam drenaj sağlar, ancak sıcak yağ ve susturucu kullanıcıya zarar verebilir, bu nedenle boşaltmadan önce cıvata ve susturucunun tamamen soğumasını bekleyin.

## Motora yağ doldurulması

·Yağ filtresinin değiştirildiğini ve valf kapağı grubunun tamamlandığını doğrulayın.

·Yağ tahliye civatasının ve sızdırmazlık rondelasının değiştirildiğini ve yeniden monte edildiğini doğrulayın.

Karter üzerindeki dolum ağzından 900 mL hacimli yeni yağ doldurun (bakım sırasında 800 mL yakıt doldurun), dişli kutusu üzerindeki dolum ağzından 200 mL hacimli yeni dişli yağı doldurun (bakım sırasında 120 mL yakıt doldurun), Başlat Motorun saniyeler boyunca rölantide çalışmasına izin verin.

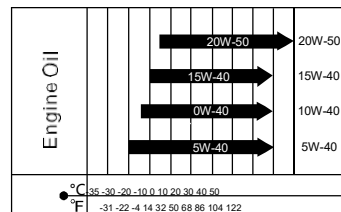
Motoru durdurup bir dakika bekleyin, Yağ seviyesini kontrol etmek için yağ göstergesini çıkarın, kontrol yaparken motosiklet yatay olarak dik olmalıdır, yağ seviyesi alt skala işaretinin altındaysa lütfen üst ve orta skalanın ortasına kadar doldurun. daha düşük ölçek işaretleri.

### ▲ Dikkat

Motor sıcakken yağı değiştirin.

Yağın özellikleri: Karter için, SAE 10W-40-SL veya üzeri

Değiştirilen eski yağı veya 0,9L hacimli, dişli kutusu için 0,2L hacimli 80W/90 GL-4'ü atın. Değiştirilen eski yağı atın ve çevre dostu bir şekilde eleman.



Kışın kullanmanız gerekiyorsa lütfen 5W-40 veya 0W-40 düşük sıcaklığa dayanıklı yağı, yazın ise tekrar 10W-40 veya 20W-50 yağı değiştirmeniz gerekir.

### ▲ Uyarı

Yanlış yağ spesifikasyonu veya kötü yağ, motora, EFI sistemine zarar verebilir ve buji ile susturucudaki katalizörün çalışma ömrünü kısaltabilir, bunları kullanmayın.



## Yenisıyla değiştirmeyağ süzgeci için

Her Bakım periyoduna ulaşıldığında, lütfen motor yağ süzgecini değiştirin.

Motordaki yağ boşaldığında yağ süzgecini değiştirin. Motosikleti yan ayakla destekleyin.

Karterin alt kısmındaki vidalı tapayı sökün ve motordaki yağı boşaltın.

Taşan yağın motora kaçmasını önlemek için, motorun valf kapağının altına bir parça yağ emme kağıdı veya pamuklu bir bez yerleştirin.

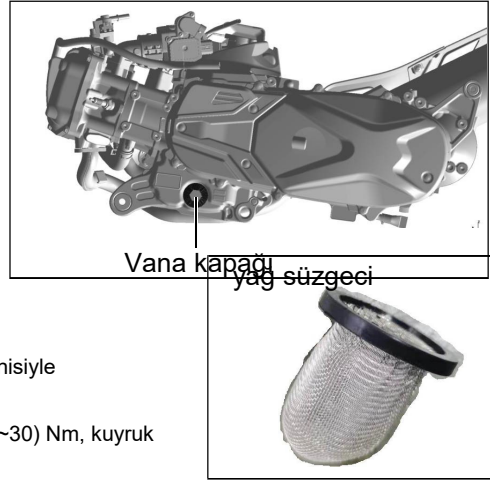
kapak çıkarıldığında yüzey kirli. Motorun sol

tarafındaki valf kapağını çıkarın. Yağ süzgecinin

kendisini çıkarın ve yağı boşaltın. Yenisıyla değiştirin.

(Not: Baskı yayı gereklidir, halka contada hasar olması durumunda lütfen yenisıyla değiştirin, ardından kapağın civatasını sıkma torku ile sıkın.

(20~25)Nm, ardından yağ tahliye tapasını sabitleyin: Düşmenin orta yeri (25~30) Nm, kuyruk kısmının sol tarafı (18~22) Nm



### Uyarı

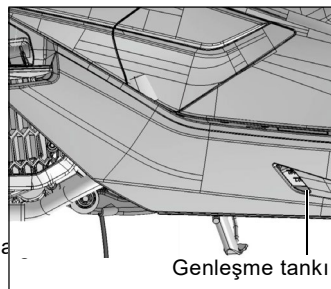
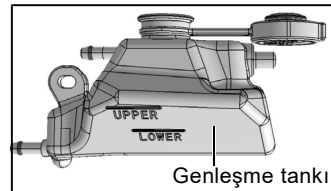
Valf kapak elemanındaki contayı kontrol edin, gerekiyorsa yenisıyla değiştirin. Yanlış yağ süzgeci motora zarar verebilir, lütfen mutlaka orijinal VOGЕ parçalarını kullanın.

# Soğutma sıvısı

## Soğutma sıvısının kontrolü ve bakımı

Soğutma sıvısı, motordaki sıcak parçalar için ısıyı yayabilir ve normal çalışma sıcaklığını koruyabilir.

- Soğutucu sıvının kontrolü ve doldurulması alt tankta yapılır.
- Motoru durdurun
- Motor soğukken kontrol edin, çünkü soğutma sıvısı ısındığında genişleyebilir.
- Motosikleti dik tutun.
- Soğutucu seviyesini, seviyesi ALT ve ÜST ölçek çizgisi arasında olacak şekilde genişleme deposundan kontrol edin.
- Soğutma sıvısı seviyesinin ALT ölçek işaretinin altında olması durumunda, genişleme deposunun ağzından doldurun.
- Soğutma sıvısı seviyesinin ÜST skala işaretinden yüksek olması durumunda, soğutma sıvısı ısındığında borudan taşabilir ve çalışırken genişleyebilir, sıcak soğutma sıvısından zarar görmemek için çok fazla doldurulmasına izin verilmez.
- Motosikletinizin soğutma sıvısını sık sık doldurması gerekiyorsa, bu da orada olduğu anlamına gelir. Soğutma sisteminde arıza varsa, lütfen VOGÉ bayisiyle iletişime geçin.



### ▲ Uyarı

Genleşme deposu tamamen kurduğunda, soğutma sıvısını kendi başınıza doldurmeyin, çünkü bu durumda hava zaten soğutma sistemine girebilir ve boşaltılması gerekebilir, bu nedenle lütfen bakım için VOGÉ bayisiyle iletişime geçin.

## Soğutma sıvısının değiştirilmesi

·Soğutma sıvısı drenajı:

–Motosikleti ayakta duran rafı kullanarak dik tutun.

–Motorun altına bir sıvı tepsisi yerleştirin.

– Tüm ısı yayma sistemi bağlı olduğundan, tüm soğutma sıvısı bu porttan dışarı akabileceği için su tahliye cıvatasını çıkarın.

–Eski soğutma sıvısı boşaldıktan sonra su tahliye cıvatasını yerine takıp sabitleyin.

·Soğutma sıvısının doldurulması:

–Soğutucunun ısı radyat r nden ve genleşme deposundan doldurulması gerekir. iki pozisyon:

–Isı radyatörünün depo kapağını açın ve soğutma sıvısını doldurun

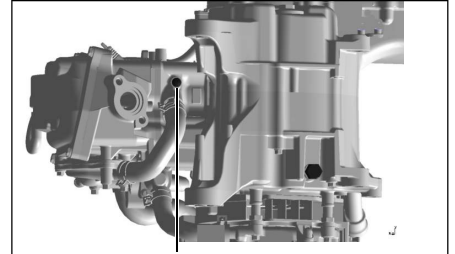
– Isı radyatörünün depo kapağından soğutma sıvısının tam olarak doldurulduğunu kontrol edin, su borusunu dolana kadar sıkıştırın, ardından iyice doldurun depo kapağını kapatın.

– Isı radyatörünün deposunun kapağı kapatıldıktan sonra, soğutma sıvısının ihtiyaç duyulan her konuma tam olarak ulaşmasını sağlamak için motoru çalıştırın ve 30 saniye çalıştırın.

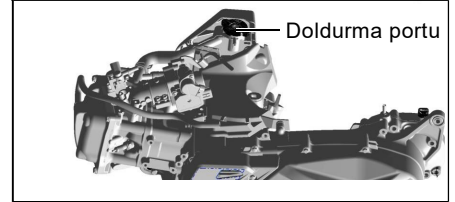
–Motoru durdurun, motor soğuduktan sonra, ısı radyatörünün deposunun kapağını bir kez daha açın, soğutma sıvısının dolu olup olmadığını kontrol edin, seviyenin düşmesi durumunda lütfen dolana kadar bir kez daha doldurun, ardından kuyuyu kapatın.

Kalorifer radyatörünün deposunun kapağı dolana kadar bu işlemi tekrarlayın, gerekli olması halinde iki veya daha fazla tekrarlanması gerekebilir.

–Genleşme deposunun siyah lastik kapağını çıkarın ve ardından ÜST ve ALT  l ek işareti arasındaki seviyeye kadar soğutma sıvısı doldurun.



Drenaj cıvatası



Doldurma portu



### Uyarı

Akan su ile doldurulmasına izin verilmez, aksi takdirde soğutma sistemine zarar verebilir, farklı özellikte soğutucu akışkanların karışımına izin verilmez.

- Hava sıcaklığının etikette belirtilenden düşük olması durumunda, lütfen daha düşük sıcaklıklara uygun soğutma sıvısı kullanın.
- VOGE soğutma sıvısı -40°C'lik buzlanma noktasına sahiptir ve etilen glikol içerir ancak silikat içermez, bu nedenle Made in VOGÉ ile satın almanızı veya değiştirmenizi öneririz.



### Dikkat

Soğutma sıvısının performansını korumak için her iki yılda bir değiştirin.

Soğutma sıvısı spesifikasyonu: VOGÉ soğutma sıvısı -40°C'lik buzlanma noktasına sahiptir ve etilen glikol içerir ancak silikat içermez.

Doldurma hacmi: 460 ml.

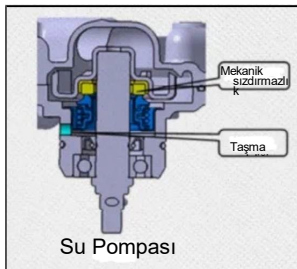


### Tehlike

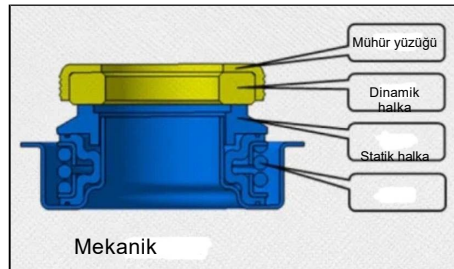
Soğutma suyunu doldururken, motor çalıştırdıktan sonra kalorifer radyatörünün deposunun kapağını açarsanız lütfen önce motorun soğumasını bekleyin, aksi takdirde radyatör kapağını açtığınızda sıcak soğutma suyu dışarı püskürebilir ve size zarar verebilir.

SR1 motoru, resim 1'de gösterildiği gibi genellikle otomobil veya motosiklette bulunan mekanik su sızdırmazlığını benimser. resim 2'de gösterildiği gibi dinamik halka, statik halka, yay ve taşma deliği olan conta halkasından oluşur, statik halka yay kuvveti altında dinamik halkaya sıkıca yapışır, bu da yüzeyde uzun süre basınç üretir ve daha sonra güvenilir hareket eder. su pompası çalışırken sızdırmazlık meydana gelir, dinamik ve statik halka nispeten kayar, bu da tam olarak kapatılamaz, bu nedenle taşma deliğinden bir miktar su damlası sızıntısı olabilir, bu durum normaldir ve zararlı değildir normal sürüşe ve motosiklette herhangi bir hasara yol açmaz.

Resim 1



Resim2



## Fren sıvısı

Fren sıvısı, güç aktarımı için hidrolik sistemin önemli bir parçasıdır, bu nedenle yüksek, düşük sıcaklıkta veya düşük sıcaklıkta akış performansında güvenilir olması ve korozyon önleyici olarak iyi olması gerekir, bu nedenle lütfen doğru olanı seçin.

### Fren sıvısını kontrol edin

- Fren yağı kabındaki sıvı seviyesinin çok düşük olması, fren sistemine hava girerek frenleme performansını düşürebilir. Bu nedenle lütfen sıvı seviyesini periyodik olarak kontrol edin.
- Ön ve arka yağ kabından iletilecek fren sıvısını kontrol edip doldurun.
- Sıvı seviyesi işaretin (UPPER veya MAX) üzerinde olmamalıdır, işaretin (LOWER veya MIN) altına düştüğünde lütfen hemen doldurun.
- Fren sıvısı aşındırıcıdır ve plastik veya boya yüzeyi için zararlıdır.



#### Uyarı

Fren sıvısının doldurulması gerekiyorsa, yağ kabının kapağını kendiniz açın, hava ve nemin içeri girmesine neden olabilir, bu da arıza durumunda bile frenleme performansını büyük ölçüde azaltır; bu nedenle lütfen bu işi yapmak için VOGÉ bayisiyle iletişime geçin.



### Fren sıvısının özellikleri

- Fren sıvısında yabancı madde veya nem varsa, lütfen filtreleyin veya değiştirin, aksi takdirde frenleme basıncını azaltabilir ve özellikle ıslak havalarda veya yerlerde frenleme performansının kötü olmasına neden olabilir.
- Fren hidroliği 2 yıldan fazla çalışır, uzun çalışmadan dolayı bozulabilir, lütfen hemen değiştirin.

Fren sıvısının teknik özellikleri şöyledir: DOT3 veya DOT4, Lütfen değiştirilen eski sıvıyı çevre dostu bir şekilde atın.



#### Dikkat

Farklı fren sıvısının farklı formülü nedeniyle, farklı marka ve özelliklerdeki fren sıvısının karıştırılmasına izin verilmez, frenleme performansının düşmesine neden olabilir.

## Aşınma

Lastik motosikleti zemine bağlar, bu çok önemlidir, yanlış teknik özellikler ve durum motosiklet performansı açısından çok kötüdür.

### Lastikteki lastik basıncı

- Yanlış lastik basıncı çalışma ömrünü kısaltır.
- Lastik basıncının çok düşük olması dönüşleri zorlaştırır ve lastiğin aşınmasını hızlandırır.
- Lastik basıncının çok yüksek olması, lastik ile zemin arasındaki temas alanını azaltır, bu da kolayca patinaj yapar ve kontrolden çıkar.

Yüksek hızda sürerken, merkezkaç kuvveti lastik üzerindeki hava valfi çekirdeğini açabilir, ani hava sızıntısını önlemek için, onu metalik astarlı bir kauçukla donatıyoruz, kaplıyoruz ve hava valfi göbeğine dış yoluyla bağlıyoruz.

- Lastiğin hava dolum basıncı lastik sıcaklığıyla birlikte artar, bu nedenle lastik dolum basıncını lastik soğukken ve sıcaklığı çevreyle neredeyse aynıyken ayarlayın.

### Lastik aşınma sınırını kontrol edin

- Lastik yüzeyinde aşınma izi var.
- Lastik sırtının zaten işarete ulaşması durumunda, bu, lastiğin artık kullanılamayacağı anlamına gelir.
- Aşınma işareti lastik kenarında TWI işaretinin yakınındadır, aşınma işareti lastik sırtındaki su tahliye kanalındadır, bu bir çıkıntıdır, çıkıntı aşındığında lastik zaten aşınmış demektir ve ihtiyacı vardır değiştirilmek üzere.
- Aşınmış lastik delinebilir ve motosikleti kontrolden çıkarabilir.
- Lastiğin dış derinliği minimum sınıra ulaştığında performansı ve kavrama kuvveti büyük ölçüde düşebilir.

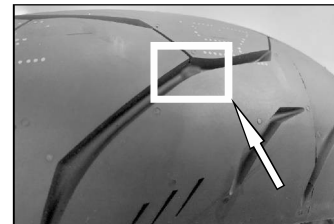


### Tehlike

Yanlış lastik basıncı yalnızca performans açısından kötü olmakla kalmaz, aynı zamanda kazaya da yol açar. Aşırı yükleme lastik arızasına yol açabilir ve motosikletin kontrolden çıkmasına neden olabilir. Lastik basıncını aylık olarak kontrol edin.

~~Normal sıcaklıkta lütfen lastik basıncını~~  
aşağıdaki tabloya göre kontrol edin.

|             | Lastikteki basınç |
|-------------|-------------------|
| Ön lastik   | 225KPa            |
| Arka lastik | 225KPa            |



## Lastiğin onarımı

İç lastiksiz lastikteki küçük deliği onarın, lütfen önce lastiği çıkarın, dış kısmı olmadan lastiğin içini yamanın, çünkü yüksek hızda sürüş dış yamanın merkezkaç kuvveti altında esnek olmasına neden olabilir.

- Yama yapıldıktan sonraki 24 saat içinde maksimum hız 80 km/s'den yüksek olmayacaktır.
- Kırılma çapı 6 mm'den büyük iken lastiğin yan tarafının kırılması durumunda lastik bir daha kullanılamaz.
- Lastikte hasar, çizik, aşınma gibi çok sayıda hasarın bulunması durumunda lastiğin değiştirilmesi gerekmektedir.

## Lastiğin değiştirilmesi

- Lastiği değiştirirken, bir motosiklette farklı marka, özellik, lastik sırtına sahip iki lastiğin veya 1 yeni, diğerinin eski olmasına izin verilmez.
- Lastik değiştirildikten sonra motosikletin dinamik denge ve hizalama yapması gerekir, dinamik dengenin kötü olması durumunda motosikletin çalışma performansı düşebilir, ayrıca lastikte dengesiz aşınmaya neden olur.
- Lastiğin yuvarlanma yönünde işaret oku vardır, lastiği yalnızca bu yönde çevirin, bu da suya ve kaymaya karşı dayanıklı olmasını sağlar, kavrama kuvvetini artırır, gürültüyü azaltır ve çalışma ömrünü uzatır, lastik performansını daha iyi hale getirir.
- Belirtilen teknik özelliklere sahip lastiklerin tümü, çoğu yol koşulunun taleplerini karşılayan sıkı bir şekilde test edilir, test edilmeyen lastikler ise güvenlik ve uygunluktan emin olamaz.
- İç lastiksiz lastiğin jantı ile lastik dudağı arasındaki temas konumunu kapatın.
- Hava sızıntısını önlemek için iç lastiksiz lastiğin sökülmesi ve yeniden takılması için özel alet ve makineye ihtiyacı vardır, aynı zamanda lastik basınç sensörünü korumaya dikkat edin.
- Lastik değişiminin VOGÉ bayisi tarafından yapılması gerekmektedir; bu bayi, becerikli ve gerekli alet veya makineye sahiptir.

## Sigorta çipi

Sigorta çipini değiştirmeden önce lütfen temel nedeni iyice öğrenin ve sorun giderme işlemlerini yapın.

Bu modelde sigorta kutusu (1 adet) kullanılmaktadır.

Her sigorta çipinin özelliklerini ve nasıl kullanılacağını işaretledik.

-ABS1 sisteminin motoruna güç beslemesi için sigorta çipi (15A): ABS sisteminin motoruna güç beslemesini kontrol edin. Yedek çip: 15A (Sigorta kutusunda).

-ABS2 sisteminin solenoid valfine (10A) güç beslemesi için sigorta çipi: ABS sisteminin solenoid valfine güç beslemesini kontrol edin. Yedek çip: 10A (Sigorta kutusunda).

-EFI olmayan sistem IGN'ye (15A) güç kaynağı için sigorta çipi: Cihazı, ışıkları, kornayı, çalıştırma rölesini ve anahtar düzeneklerini kontrol edin. Yedek çip 15A (Sigorta kutusunda).

-EFI sistemi ECU'suna (15A) güç kaynağı için sigorta çipi: EFI ve yağ pompasının ana güç kaynağı için sigorta. Yedek çip: 15A (Sigorta kutusunda).

-EFI ve ana rölenin ana güç kaynağı için sigorta çipi (15A): EFI sisteminin ECU'su için kontrol güç kaynağı, oksijen sensörü, teşhis için ECU arayüzü, yağ enjektörü, ateşleme bobini ve EFI'nin diğer parçaları. Yedek çip: 15A (Sigorta kutusunda).

-Yakıt pompası ve pompa rölesinin güç kaynağı için sigorta çipi (10A): Yakıt pompasının güç kaynağını kontrol edin. Yedek çip: 10A (Sigorta kutusunda).

Sigorta kutusu

|                    |            |
|--------------------|------------|
|                    | Ana        |
| Yedek sigorta çipi | 30A        |
| 30A                | IGN        |
|                    | 15A        |
|                    | ABS1       |
|                    | 15A        |
| Yedek sigorta çipi | ABS        |
| 15A                | 2          |
|                    | 10A        |
|                    | BCM        |
|                    | 10A        |
| Yedek sigorta çipi | Şarj       |
| 25A                | 25A        |
|                    | ECU        |
|                    | 15A        |
|                    | Ana Röle   |
|                    | 15A        |
|                    | Pompa Röle |



-Ana güç kaynağı için sigorta çipi (30A): EFI sistemi ve BCM için Şarj kaynağı hariç tüm motosiklet sisteminin güç kaynağını kontrol edin. Yedek çip: 30A (Sigorta kutusunda).

-BCM için sigorta çipi (10A): Sol ve sağ dönüş sinyali lambasına, fren lambasına ve kontak anahtarına giden güç kaynağını kontrol edin. Yedek çip 10A (Sigorta kutusunda).

-Güç kaynağını şarj etmek için sigorta çipi (25A): 2'si 1 arada kontrol cihazı ve şarj devresi sigorta çipi. Yedek çip : 25A (Sigorta kutusunda).

- Sigorta çipi kontrol edildiğinde veya değiştirildiğinde, yağmurlu günlerde veya motosiklet yıkandıktan sonra elektrik arızalarına yol açabilecek suyun içeri girmesini önlemek için lütfen sigorta kutusunun kapağını iyice kapatın.



### **Dikkat**

Elektrik sisteminde arıza olduğunu gösteren sigorta çipinin genellikle kısa sürede yanması durumunda lütfen derhal VOGÉ bayisiyle iletişime geçin.



### **Tehlike**

Lütfen belirtilen spesifikasyona sahip sigorta çipini kullanın; alüminyum levha veya demir tel gibi ikamelere izin verilmez.

Bizim önerimiz dışında sigorta çipini bağlamanıza izin verilmez, aksi halde devrenin alev alması veya motosikletin yanması bile çok kötüdür.

## Fren balataları

Fren balatasının aşınması min. kalınlık sınırı bazı durumlarda zayıf fren performansına yol açabilir. fren sisteminin hasar görmesine yol açabilir. Frenlemenin güvenilirliği açısından aşınma Min. kalınlık sınırına izin verilmez.

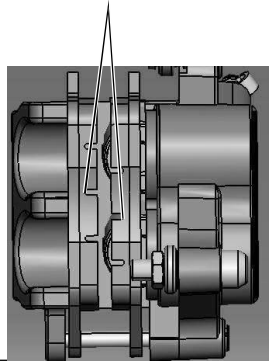
### Fren balatasının değiştirilmesi

Doğru değiştirme işleminde tekerleklerin çıkarılması gerekir, bu nedenle bu iş VOG bayisi tarafından yapılmalıdır.

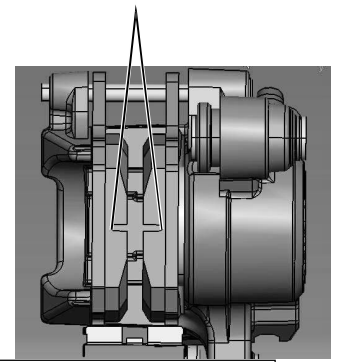
Ön veya arka fren balataları ne olursa olsun çift olarak takım halinde değiştirin, tek parçanın değiştirilmesi durumunda fren dengesizliği kazaya bile neden olabilir. Fren balataları çıkarıldıktan sonra fren kolunu çalıştırmayın, aksi halde fren pistonu zorlukla geri dönerek fren sıvısının sızmasına neden olabilir.

Değiştirme sırasında yağ veya başka kirlerin fren balatasına ve plakasına temas etmesine izin verilmez, varsa lütfen temizleyin, aksi takdirde fren performansının düşmesine neden olabilir.

Ön ped için sınır:



Arka ped için sınır:



### Tehlike

Yeni pabuçlarla değiştirildiğinde, lütfen fren kolunu tekrar tekrar kontrol edin, pabuçların fren plakasına sıkıca bastırıldığını teyit edin, bu arada fren kolunun serbest hareket ettiğini teyit edin.

## Yenisıyla değiştirme ve ikincil yakıt filtresi

İkincil yakıt filtresi, yakıttaki yabancı maddeleri filtrelemek ve yakıt enjektörüne girmesini engellemek içindir.

Yakıt enjektörü nozulü ince bir çalışmadır, yabancı maddeler tarafından tıkanması kolaydır, bu durumda tıkalı yakıt enjektörü çalışmaz ve motorun çalıştırılma arızasına neden olur.

Lütfen ikincil yakıt filtresini zamanında değiştirin.

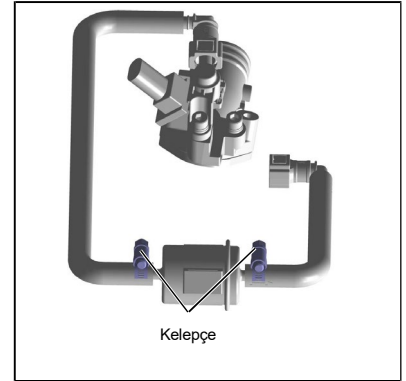
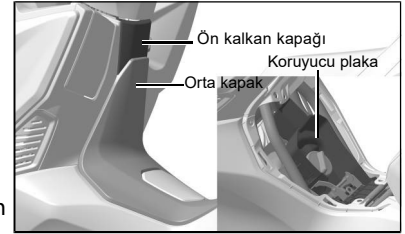
- Ön panel kapağını, orta kapağı ve yakıt deposu koruyucu plakasını 2 çıkarın.
  - Tornavida ile sabitlemek için ikincil yakıt filtresi üzerindeki kelepçeyi çıkarın.
  - Yakıtın kaçmasını önlemek için ikincil yakıt filtresinin her iki ucunu pamuklu bezle sarın
- Her iki uçtaki kelepçeler çıkarıldığında sıçrama, tüpte artık yakıt ve basınç olduğundan, iç basınç, kalan yakıtın tüpten dışarı sıçramasına neden olur.
- İkincil yakıt filtresinin her iki ucundaki kelepçeleri tornavidayla çıkarın.
  - İkincil yakıt filtresini yenisıyla değiştirin.
  - Yeniden montaj, sökmenin tam tersidir.
  - İkincil yakıt filtresini çıkarırken, iç borudan sıçrayan yakıtı pamuklu bir bezle emdirin.



### Dikkat

İkincil yakıt filtresini her 6000 km'de bir değiştirin.

Değiştirilen ikincil yakıt filtresini çevre dostu bir şekilde imha edin.



## Işık sinyalinin değiştirilmesi

·Işık sinyali yoksa tehlikede olabilirsiniz çünkü ışık başkalarının size ve motosikletinize kolayca dikkat etmesine yardımcı olur. Lütfen kırık lambaları değiştirin.

·Far, ön pozisyon lambası, dönüş sinyali lambası, arka pozisyon lambası, fren lambası ve plaka lambasının tamamı LED'dir ve mühürlenmiştir, kırılması durumunda değiştirilmek üzere servis istasyonuna gidin. Işıkların değiştirilmesi için lütfen aşağıdaki açıklamayı ve spesifikasyonu takip edin:

Kir, özellikle de ışığın yüzeyindeki yağ, ısı radyasyonu açısından kötü olabilir, bu da ışığın aşırı ısınmasına ve hatta çalışma ömrünün kılmasına neden olabilir.

| Elektrik sistemi için parametreler |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| Pil özellikleri                    | 12V8Ah             |
| Far (Uzun/Kısa huzmeli far)        | 12V 33W/14W        |
| Ön konum ışığı                     | 12V 4,8W           |
| Arka konum lambası                 | 12V 0,5W           |
| Arka fren lambası                  | 12V 12,6W          |
| Ön dönüş sinyal lambası            | 12V 1,2W           |
| Arka dönüş sinyal lambası          | 12V 6W             |
| Arka kayıt plaka ışığı             | 12V 0,257W         |
| Sigorta çipi için özellikler       | 30A, 25A, 15A, 10A |



### Uyarı

Bir sinyal lambası bozulduğunda, tamamen aynı güç ve spesifikasyona sahip yenisiyle değiştirin, aksi halde farklı olanı elektrik devresinde aşırı yüklenmeye veya ışığın çok erken kırılmasına neden olabilir.

# Bakım planı

Aşağıdaki tablo size her periyodik bakım için muayeneyi, zaman aralığı ve kilometreyi, Standart olarak belirleyip, muayeneyi her seferinde aşağıdaki tablodaki gibi yapmanızı gösterir.

|                           |                                                                                                       | Periyodik bakım tablosu |                                 |      |      |       |       |       |       |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------|------|------|-------|-------|-------|-------|
|                           | Öğeler                                                                                                | Aralık                  | km×1000                         |      |      |       |       |       |       |
|                           |                                                                                                       |                         | 1000                            | 4000 | 7000 | 10000 | 13000 | 16000 | 19000 |
| Power transmission system | Kayganlaştırıcı yağ                                                                                   |                         | R                               | R    | R    | R     | R     | R     | R     |
|                           | Yağlama yağı filtre elemanı                                                                           |                         | \                               | \    | C    | \     | C     | \     | C     |
|                           | Yağlama yağı seviyesi kontrolü                                                                        |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Yakıt hattı sızdırmazlık kontrolü                                                                     |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Yakıt pompası filtre elemanı muayenesi                                                                |                         | \                               | \    | I    | \     | I     | \     | I     |
|                           | Yakıt filtresi                                                                                        |                         | \                               | R    | R    | R     | R     | R     | R     |
|                           | Gaz keleşbeği gövdesi                                                                                 |                         | \                               | C    | C    | C     | C     | C     | C     |
|                           | Soğutma sıvısı seviyesi kontrolü                                                                      |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | soğutucu                                                                                              | 2 yıl                   | \                               | \    | \    | \     | \     | \     | R     |
|                           | Hava emme sistemi conta muayenesi                                                                     |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Supap boşluğu                                                                                         |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Buji açıklığı                                                                                         |                         | \                               | I    | I    | R     | I     | I     | R     |
|                           | Hava filtresi elemanı                                                                                 |                         | I                               | C    | R    | C     | R     | C     | R     |
|                           | Şanzıman kutusu yağı                                                                                  |                         | \                               | \    | \    | R     | \     | \     | \     |
|                           | Gaz keleşbeği işletim sistemi                                                                         |                         | A                               | A    | A    | A     | A     | A     | R     |
| Lubrication system        | CVT kayışı                                                                                            |                         | \                               | I    | R    | I     | R     | I     | R     |
|                           | CVT SİSTEMİ (yıkama ve kontrol)                                                                       |                         | \                               | \    | G/Ç  | \     | G/Ç   | \     | G/Ç   |
|                           | Yönlü yatak yağlaması ve sızdırmazlık kontrolü                                                        |                         | I                               | \    | L    | I     | L     | I     | L     |
|                           | Ön ve arka tekerleklerin ve diğli koltuk yataklarının yağlamasını kontrol edin                        |                         | \                               | L    | L    | L     | L     | L     | L     |
|                           | Ana ve yardımcı kaide dönüş milinin yağlama muayenesi                                                 |                         | \                               | L    | L    | L     | L     | L     | L     |
|                           | Yan destek mili yağlama kontrolü                                                                      |                         | \                               | L    | L    | L     | L     | L     | L     |
|                           | Fren ve debriyaj kolu mili yağlama kontrolü                                                           |                         | \                               | L    | L    | L     | L     | L     | L     |
|                           | Arka sönümleyici sallama çerçevesi yatağı yağlama muayenesi                                           |                         | \                               | L    | L    | L     | L     | L     | L     |
|                           | Düz çatal mili yatağı yağlama muayenesi                                                               |                         | \                               | L    | L    | L     | L     | L     | L     |
|                           | Batarya voltajı                                                                                       |                         | \                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Fren yağı borusu için conta performansı                                                               |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Fren sıvısı                                                                                           | 2 yıl                   | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Fren sıvısı seviyesi                                                                                  |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Fr. & Rr. Fren balataları                                                                             |                         | I                               | I    | R    | I     | R     | I     | R     |
|                           | Fr. & Rr. Fren anahtarları                                                                            |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
| Others                    | Yakıt buharlaştırma sistemini kontrol edin                                                            |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Gövde üzerindeki sabitleme parçalarının sıkılığını kontrol edin                                       |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Fr. için sızıntıyı kontrol edin. & Rr. amortisörler                                                   |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Alüminyum alaşımli jant/İspitli tekerlek                                                              |                         | I                               | I    | I    | I     | I     | I     | I     |
|                           | Arka disk fren sürtünme kanadı kılavuz çubuğu                                                         |                         |                                 |      |      |       |       |       |       |
|                           | Motor ön tampon kovani                                                                                |                         |                                 |      |      |       |       |       |       |
|                           | Motor arka tampon ceketi                                                                              |                         |                                 |      |      |       |       |       |       |
|                           | Yakıt borusu için I şeklinde kauçuk halka                                                             |                         |                                 |      |      |       |       |       |       |
|                           |                                                                                                       |                         | Her 12.000 km'de bir değiştirin |      |      |       |       |       |       |
|                           | Sembollerin anlamı: I: Muayene, gerekirse ayarlayın C: Temizleme R: Değiştirme A: Ayarlama L: Yağlama |                         |                                 |      |      |       |       |       |       |

**Anahtar sabitleme parçaları için rutin kontrol  
tablosu**

| Ref.<br>HAYIR. | Sabitleme konumu                                          | Kurulum konumu                                 | İplik     | Sayılar | Tork (Nm)                                                                                                                                            |
|----------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1              | Alt disk fren pompası için montaj civatası                | Ön disk fren pompası                           | M8x1,25   | 4       | 26±4                                                                                                                                                 |
| 2              | Gidon için kilitleme somunu ve civatası                   | Arka disk fren pompası                         | M10x1,25  | 1       | 40±5                                                                                                                                                 |
| 3              | Direksiyon mili için torç geçirmez somun                  | Direksiyon mili ve çerçeve                     | M26 x 1   | 1       | Ön tekerlek için 80N.m torç ile sabitleyin, ardından iki kez sola ve sağa sallayın, ardından 1/2 tur geri dönün, ardından 10N'tık torkla kilitleyin. |
| 4              | Direksiyon mili için kilitleme somunu                     | Direksiyon mili ve çerçeve                     | M26 x 1   | 1       | 65±5                                                                                                                                                 |
| 5              | Ön amortisör kilitleme civatası                           | Ön amortisör ve direksiyon mili                | M10x1,25  | 4       | 40±5                                                                                                                                                 |
| 6              | Ön tekerlek için kilitleme somunu ve civatası             | Ön tekerlek ve ön amortisör                    | M12x1,25  | 1       | 50±5                                                                                                                                                 |
| 7              | Disk fren plakası için kilitleme civatası                 | Ön fren plakası ve ön tekerlek                 | M8x1,25   | 5       | 26±4                                                                                                                                                 |
| 8              | Halka dişli için kilitleme civatası                       | Arka fren plakası ve arka tekerlek             | M5        | 4       | 4,5±0,9                                                                                                                                              |
| 9              | Yakıt deposu için kilitleme civatası                      | Halka dişli ve ön tekerlek                     | M8x1,25   | 4       | 22±3,3                                                                                                                                               |
| 10             | Yan sehpa için kilitleme civatası ve somunu               | Halka dişli ve arka tekerlek                   | M10x1,25  | 1       | 40±5                                                                                                                                                 |
| 11             | Motor tutucusu için mil ve somun                          | Yakıt deposu ve çerçeve                        | M10x1,25  | 1       | 50±5                                                                                                                                                 |
| 12             | Arka amortisör için kilitleme somunu                      | Yan ayaklık ve çerçeve                         | M12x1,25  | 1       | 50±5                                                                                                                                                 |
| 13             | Arka amortisör kilitleme civatası                         | Motor tutucusu için mil ve somun               | M8x1,25   | 1       | 26±4                                                                                                                                                 |
| 14             | Ana ayak dayanağı braket için kilitleme civatası          | Sol arka amortisör ve çerçeve                  | M6        | 2       | 9±1,35                                                                                                                                               |
| 15             | Arka basamak için kilitleme civatası                      | Sol arka amortisör ve çerçeve                  | M8x1,25   | 2       | 22±3,3                                                                                                                                               |
| 16             | Ön cam braket için kilitleme civatası ve somunu           | Sağ arka amortisör ve bağlantı parçası         | M8x1,25   | 2       | 26±4                                                                                                                                                 |
| 17             | Susturucuyu kilitlemek için kapak şeklindeki somun        | Sol ana ayak dayanağı ve çerçeve braket        | M8x1,25   | 2       | 26±4                                                                                                                                                 |
| 18             | Susturucu için kilitleme civatası                         | Sağ ana ayak dayanağı ve çerçeve braket        | M8x1,25   | 3       | 26±4                                                                                                                                                 |
| 19             | Arka amortisör parçasını bağlamak için kilitleme civatası | Sol arka basamak seti ve çerçevesi             | M10x1,25  | 2       | 40±5                                                                                                                                                 |
| 20             | Arka tekerleğin çıkış mili için kilitleme somunu          | Sağ arka basamak seti ve şasi                  | M16x1,25  | 1       | 120±5                                                                                                                                                |
| 21             | Bagaj rafı için kilitleme civatası                        | Ön cam braket ve çerçevesi                     | M8x1,25   | 4       | 22±3,3                                                                                                                                               |
| 22             | Hava filtresi için kilitleme civatası                     | Susturucu ve motor                             | M6        | 2       | 9±1,35                                                                                                                                               |
| 23             | Üst fren pompası için kilitleme civatası                  | Susturucu ve arka amortisörün bağlantı parçası | M6        | 4       | 9±1,35                                                                                                                                               |
| 24             | ABS yağ borusu için kilitleme civatası                    | Arka üst fren pompası ve gidon                 | M10 x 1,0 | 4       | 24±3                                                                                                                                                 |
| 25             | ABS yağ borusu için kilitleme civatası                    | ABS yağ borusu ve ABS denetleyicisi            | M10x1,25  | 4       | 35±5,25                                                                                                                                              |

|    |                                                  |                                                                |              |   |          |
|----|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------|---|----------|
| 26 | Yüksek basınçlı yağ borusu için bağlantı parçası | Yüksek basınçlı ve hızlı değişimli bağlantıya sahip yağ borusu | Kelepçe seti | 4 | 4,5±0 ,5 |
|    |                                                  | Yüksek basınçlı yağ borusu ve yakıt filtresi                   |              |   |          |

### 1. Garanti Süresi ve Kapsamı

Garanti süresi, ürünün teslim tarihinden itibaren başlar ve de 2 yıl veya 30.000 km'dir. (Hangisi önce dolarsa)

Malın tüm parçaları garanti kapsamındadır.

Kullanım kılavuzuna aykırı kullanım, garanti kapsamı dışındadır.

### 2. Tüketici Hakları (6502 Sayılı Kanun Madde 11)

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması hâlinde tüketici, bedel iadesi, ücretsiz onarım, ayıpsız misli ile değiştirme veya bedelden indirim haklarından birini seçebilir; ücretsiz onarım veya ayıpsız misli ile değiştirme taleplerini satıcı, üretici veya ithalatçıdan yapabilir ve bu durumda taraflar müteselsilen sorumludur.

### 3. Tamir Süresi ve Yeniden Arızalanma

Azami tamir süresi: 45 iş günü'dür. Kullanım ömrü: 10 yıldır

Tamir süresi aşıldığında veya ürün tekrar arızalanırsa ya da tamir mümkün değilse, tüketici satıcıdan bedel iadesi, bedel indirimi veya ayıpsız misli ile değişim talep edebilir.

### 4. Garanti Kapsamı Dışında Kalan Durumlar

Kullanım kılavuzuna aykırı kullanım

Zorunlu periyodik bakımın yapılmaması

Bakımların belgelenmemesi, garanti kartının eksik doldurulması

Yetkili servis dışı bakım/onarım veya müdahaleler

Orijinal olmayan yedek parça, sıvı veya aksesuar kullanımı

Trafik kazası, çarpışma, düşme, taşıma sırasında oluşan hasarlar

Doğal afet veya çevresel etkenler: yağmur, dolu, sel, deprem, yangın, yıldırım vb.

Kötü niyetli kullanım, terör, hırsızlık, vandalizm

Yarış, performans denemeleri, eğitim/kiralama amaçlı kullanım

Aşırı yüklenme, teknik sınırların üzerinde kullanım

Yasal hız sınırlarının aşılması sonucu oluşan arızalar

Günlük kontrol/bakımların yapılmaması

İhmal/dikkatsizlik kaynaklı arızalar

Uzun süre kullanılmayan araçlardaki raf ömrü kaynaklı arızalar

Kilometre sayacının değiştirilmesi/sökülmesi (garantiyi tamamen geçersiz kılar)



Kullanım ömrü sınırlı olan ve/veya normal servis ile periyodik bakım sırasında değiştirilmesi öngörülen parçalar garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar; lastikler, bujiler, borular, fren balataları ve pabuçları, fren diskleri, aküler, ampuller, tüm filtre grupları, yağlar, debriyaj parçaları, tahrik zincirleri ve zincir dişlileri, contalar gibi malzemeleri kapsar. Bu parçalar, kullanım sıklığına ve koşullarına bağlı olarak doğal aşınma ve yıpranma gösterir; bu nedenle garanti kapsamında değerlendirilmezler.

#### 5. Garanti Yükümlülüğü

Garanti Belgesi, eksiksiz doldurulmalı ve tüketiciye teslim edilmelidir. Bu sorumluluk bayilere aittir.

Aracınıza ait periyodik bakımlarınızı; yaptırmanız gerekmektedir. Bakımlarla ilgili periyot tablosu ""Kullanım ve Bakım El Kitabı"" ""Garanti Bakım Kartı"" sayfasında belirtilmiştir."

Garanti Belgesi'nin bir kopyası, teslim tarihinden itibaren 10 gün içinde Yuki Motorlu Araçlar İmal ve Satış A.Ş.'ye iadeli taahhütlü gönderilmelidir.

#### 6. Tüketicinin Yükümlülükleri

Tüketici haklarını kullanabilmek için ayıbın öğrenildiği tarihten itibaren 30 gün içinde bildirim yapılmalıdır. Açık ayıplar, teslim anında kabul edilmiş sayılır. Ticari kullanımlarda açık ayıp 2 gün içinde gizli ayıp 8 gün içinde bildirilmelidir. Aksi hâlde ürün mevcut hâliyle kabul edilmiş sayılır.

Periyodik bakımlar zamanında yapılmalı ve belgeleri saklanmalıdır.

Kullanma kılavuzu ve garanti belgesindeki bakım çizelgesine uygun hareket edilmelidir.

Araç uzun süre kullanılmadığında, parçaların raf ömrü dikkate alınmalı ve uygun koşullarda muhafaza edilmelidir. Özellikle aküler, belirli bir raf ömrüne sahiptir ve düzenli olarak şarj edilmediklerinde ya da kullanma kılavuzunda belirtilen şekilde depolanmadıklarında performans kaybı veya arıza riski taşır. Uygunsuz şarj işlemleri, düzensiz şarj etme ya da şarj süresinin aşılması gibi durumlar sonucunda akülerde şişme, kabarma gibi deformasyonlar meydana gelebilir. Bu tür durumlarda, arızanın satış tarihinden itibaren ilk 6 ay içinde ortaya çıkması halinde bile, oluşan hasar kullanıcı hatası kapsamında değerlendirilir ve garanti kapsamı dışında kalır.

Aracın katalog ve benzeri belgelerinde yer alan teknik özelliklere aykırı kullanımda, teknik özellikler dışında herhangi bir talep hakkı bulunmamaktadır.

Aracın bakımı için, periyodik bakımlar da dâhil olmak üzere ücret ödenmesi gerekecektir.

Özensiz kullanımı, periyodik bakımların yaptırılmaması, günlük bakım ve kontrollerin ihmal edilmesi veya hatalı bakım yaptırılması gibi nedenlerle oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

Tüketicilerin hakem heyetlerine yapmış olduğu şikâyet başvurularına göre, öncelikli olarak araçların periyodik bakımlara giriş kontrolü yapılacaktır.

Araç bakımlara girmemiş ise, şikâyet başvurusu kullanma kılavuzuna aykırı kullanım sayılacaktır.

#### 7. Uyuşmazlıkların Çözümü

Tüketici, yetkili Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesi'ne başvurabilir.

Satıcı tarafından garanti belgesi verilmemesi hâlinde, Ticaret Bakanlığı'na şikâyet edilebilir.

## ARAÇ TESLİMİMATI

Yuki Motorlu Araçlar İmal ve Satış A.Ş. araçları imal ederken/ettirirken bir dizi kalite kontrolüne tabi tutturduğu gibi, bayiinizden de aracınızı teslim ederken kapsamlı bir test yapmasını istemektedir.

1. Aracınızı size tam olarak tanıtacak ve aracınızı test etmenizi sağlayacak
2. Garanti belgesindeki ilgili kaynakları, araç sahibi ve araçla ilgili bilgileri anlatacak
3. Araç kullanma kılavuzunu verecek, bakım ve servis hizmetlerini anlatacak.

## ARAÇ SAHİBİNİN SORUMLULUKLARI

Araç sahibi, “Garanti Belgesi” ve “Kullanma ve Bakım El Kitabı”nda belirtilen açıklamalara uygun hareket ederek aracın periyodik bakımlarının düzenli yapılmasından sorumludur. Her bakım kontrolünden sonra, gerekli imza, tarih, kilometre kayıtlarının yapılıp, servis kaşesinin vurulduğundan emin olunmalıdır. Böylece bu işlem araç bakımının yapıldığını belgelemiş olacaktır. Eğer kareajlarda çizik, çentik gibi hasar tespit ettiyseniz bunları hemen teslim anında bayiye bildiriniz ve o halde aracı teslim almayınız. Ayrıca araç sahibi, parça değişimlerinde mutlaka Yuki Motorlu Araçlar İmal ve Satış A.Ş. Yetkili Parça Bayi veya Yetkili Servislerinden temin edeceği orijinal parçaları kullanmak zorundadır. İşbu madde hükmüne uymayan araç sahibine ait ürün, garanti süresi dolmamış olsa dahi garanti kapsamı dışında kalacaktır.

## GARANTİ KAYIT BELGESİ

YUKİ MOTORLU ARAÇLAR İMAL VE SATIŞ A.Ş.

SATIŞ TARİHİ :...../...../.....

YUKİ MOTORLU ARAÇLAR İMAL VE SATIŞ A.Ş. Yetkili bayisinin, bana satmış olduğu aracın garanti belgesini, kullanma ve bakım el kitabını okuyarak aldığım ve araç sahibinin sorumluluklarını kitapçıkta yazıldığı gibi ve aşağıdaki şartlar dahilinde kabul ettiğimi tasdik ederim.

1. Garanti şartlarını ve müddetini, 2 yıl veya 30.000 km (hangisi önce dolarsa)dır.
2. Periyodik bakım yapmanın önemini, periyodik bakımlardan herhangi birisinin yapılmaması durumunda garantiden faydalanamayacağımı,
3. Yaptığım muayene neticesi teslim öncesi kontrolden geçen aracın herhangi bir eksiği bulunmadığını kabul ederim.

ARACI SATIN ALANIN;

Adı Soyadı:.....

Adres :.....

Tel :.....

Araç sahibinin İmzası

T.C. GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI  
TÜKETİCİNİN KORUNMASI VE PİYASA GÖZETİMİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

GARANTİ BELGESİ

İmalatçı ve İthalatçı Firmanın

Ünvanı: YUKİ MOTORLU ARAÇLAR İMAL VE SATIŞ A.Ş.

Merkez Adresi: İkitelli Ö.S.B. Süleyman Demirel Bulvarı Yuki Plaza K:3 D:4 34490 Başakşehir / İstanbul

Telefonu : 0212 407 06 60

Telefaks: 0212 549 60 75

Malın

Cinsi

Markası

Modeli : \_\_\_\_\_

Bandrol ve Seri No : \_\_\_\_\_

Teslim Tarihi ve Yeri : \_\_\_\_\_

Garanti Süresi : 2 Yıl

Azami Tamir Süresi : 45 İş Günü

Satıcı Firmanın : \_\_\_\_\_

Ünvanı : \_\_\_\_\_

Adresi : \_\_\_\_\_

Telefonu : \_\_\_\_\_

Telefaksı : \_\_\_\_\_

Fatura Tarihi ve No : \_\_\_\_\_

YUKİ MOTORLU ARAÇLAR İMAL  
VE SATIŞ ANONİM ŞİRKETİ



Garanti belgelerimizin güncellenmiş hallerini aşağıdaki adresten ulaşabilirsiniz. <http://bim.gumruk.gov.tr/temp/garanti/index.html>

- Lütfen bu kitabın gerekliliklerine göre periyodik bakımları dikkatli ve sıkı bir şekilde yapın.
  - Tablodaki bakımı yalnızca kullanıcının yapması gereken en az şey. Motosikletinizin genellikle kötü şartlarda kullanılması durumunda bakımları tablodakinden daha sık yapılmalıdır.
  - Kumlu havalarda veya çamurlu yollarda uzun bir sürüşten sonra özel bakım gereklidir.
  - Bu tür çalışmaların VOGÉ bayisi tarafından yapılmasını öneriyoruz.
  - Temizleyici madde, atık yağ gibi terkedilmiş malzemeleri doğru şekilde bertaraf edin, kirlilik yaratmasına izin vermeyin.
- Doğru bakımın anahtarı yedek parçalardır, parçaları kimin yaptığını teyit etmemeniz durumunda bu tür parçalar kazalara yol açabilir.
- Bu tür çalışmaların VOGÉ bayisi tarafından yapılmasını öneriyoruz.

## x.Motosiklet bakımı

### Uzun Süreli Kullanılmadığı Zaman

·Motosikletin kullanılmadan bir süre park edilmesi gerekiyorsa, bazı özel alet, ekipman veya teknolojiler gerektiren özel bakım gerekiyorsa, bu nedenle bu işlerin VOGÉ bayileri tarafından yapılmasını öneriyoruz.

·Bu işleri kendiniz yapmayı tercih ediyorsanız lütfen aşağıdaki işlemleri yapın:

– Tamamen yeni yağla değiştirin.

– Motora nem girmesini önlemek için, hava filtresinin hava giriş portunu ve susturucunun egzoz portunu yeni yağla bezle kapatın,

–Yakıt deposundaki yakıtı tamamen boşaltın.

–Pili çıkarın, ardından yüzeyini nötr sabunlu suyla yıkayın, bu arada terminallerindeki oksitleyici malzemeyi temizleyin.

– Pili sıcaklığı 0°C'nin üzerinde olan bir odada saklayın.

–Lastik basıncını öngörülen değere ayarlayın/

–Motosikleti tamamen yıkayın.

–Koruyucu maddeyi kauçuk parçaların yüzeyine püskürtün

–Bu motosikletin kaplama parçalarına otomobil için koruyucu cila sürün

–Son olarak motosikleti kuru bir bezle iyice örtün ve alanı iyi havalandırılan bir yere park edin.

Yeniden kullanım

·Motosikleti tamamen temizleyin. Hava filtresinin hava giriş portunu ve susturucunun egzoz portunu tıkayan bezi çıkarın.

·Motordaki ve yağ elemanındaki yağı tamamen değiştirin. Pili yeniden takın. Motosikleti çalıştırın.



**Dikkat**

Pili aylık olarak şarj edin.

## Koruma

- Günlük sürüşe göre genellikle motosikleti yıkayın, temiz ve kuru tutun.
- Motosiklet yüzeyindeki kiri, kuş pisliğini, asfaltı veya tuzu mümkün olduğunca çabuk yıkayın.
- Motosikleti kuru bir bezle örtmeye çalışın, uzun süre güneş ışığına maruz kalmak kaplama parçalarının eskimesine veya renginin solmasına neden olabilir.

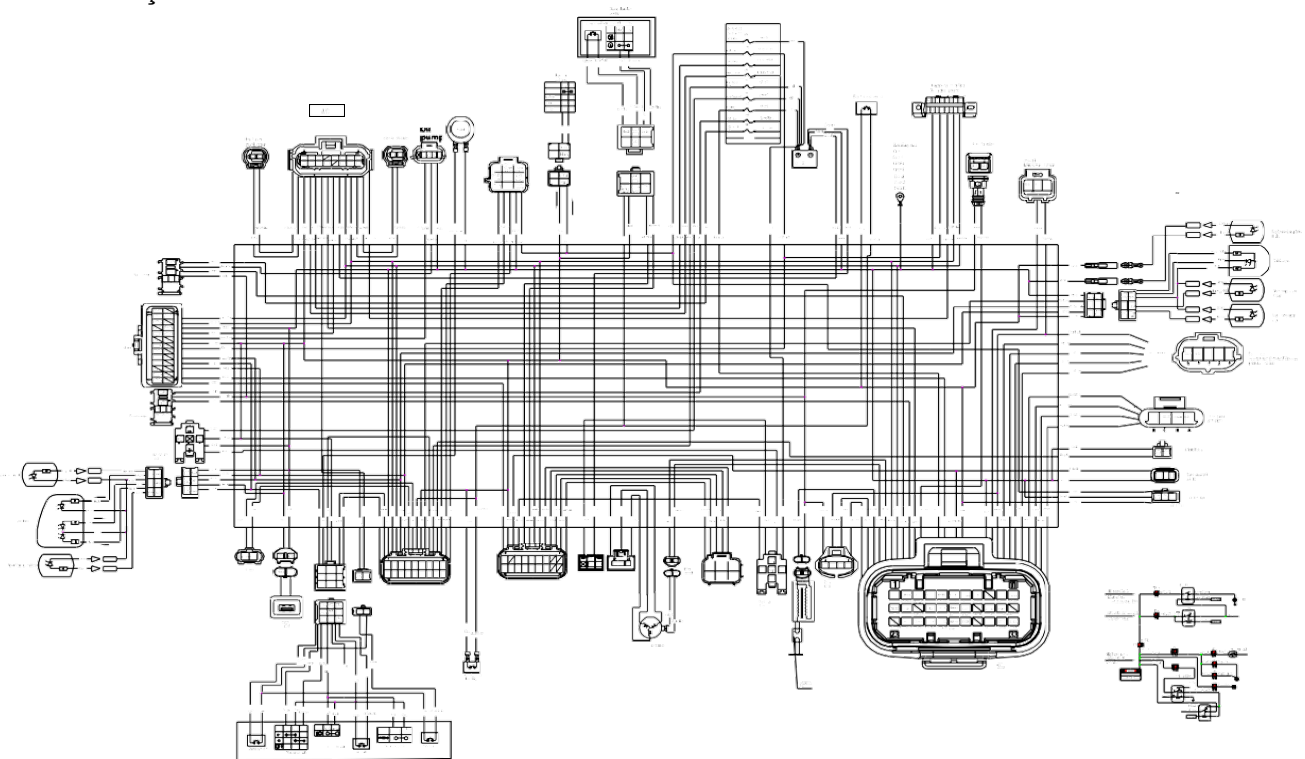
## Temizlik.

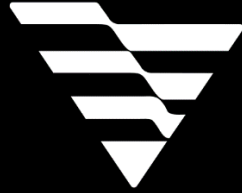
- Motosikleti soğuk suyla yıkayın.
- Motosikleti yumuşak bir bez ve nötr temizleyiciyle tamamen yıkayın.
- Motosikleti spreyle yıkamayın.
- Motosikleti yüksek basınçlı suyla yıkamayın.
- Düşük sıcaklıkta, yüksek nemde, yağmurda veya yıkandıktan sonra motosiklet sürerken, ışıklarda bir miktar nem olabilir, ışığı bir süre açtığınızda nem kaybolabilir, çünkü havalandırma deliği tasarımı normaldir.

### Tehlike

Islak frenin frenleme performansı zayıf olabilir, bu nedenle lütfen motosikleti yıkadıktan sonra fren sistemini tekrar tekrar test edin ve hızlı bir şekilde kurutun.

## ELEKTRİK ŞEMASI





**VOGE**

[www.vogeturkiye.com.tr](http://www.vogeturkiye.com.tr)